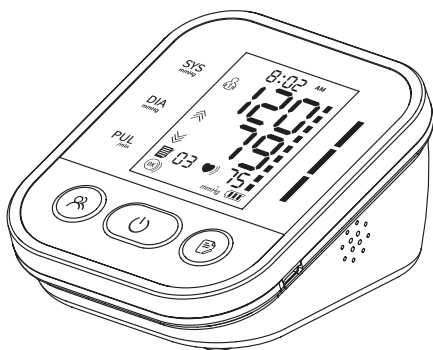


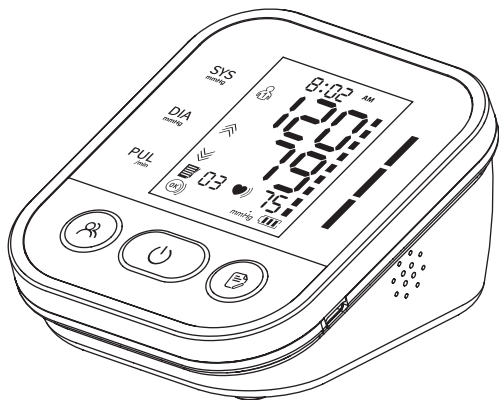
- LV Rokas asinspiediena mēritājs**
Lietotāja rokasgrāmata
- LT Žastinis kraujospūdžio matuoklis**
Naudotojo vadovas
- EE Õlavarre vererõhuaparaat**
Kasutusjuhend
- SI Nadlaktni merilnik krvnega tlaka**
Navodila za uporabo
- RO Tensiometru pentru braț**
Manual de utilizare



Model: ARM-30E+

LV Rokas asinspiediena mērītājs

Lietotāja rokasgrāmata



Modelis: ARM-30E+

1. KOMPLEKTĀCIJAS PĀRBAUDE	3
2. KOMPLEKTĀCIJAS PIEDERUMU SARAKSTS	3
3. DROŠĪBAS PASĀKUMI	3
4. IERĪCES SASTĀVDAĻAS	4
5. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA / LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	4
6. KONTRINDIKĀCIJAS	4
7. IERĪCES DETĀĻAS	5
8. UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI	6
9. FUNKCIJU IESTATĪŠANA	7
10. NORĀDĪJUMI PRECĪZU MĒRĪJUMU VEIKŠANAI	8
11. KONTRINDIKĀCIJAS, PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, BRĪDINĀJUMI UN NORĀDĪJUMI	12
12. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI (Q & A) PAR ASINSPIEDIENU	14
13. BIEŽĀKĀS KĻŪDAS UN TO NOVĒRŠANA	15
14. TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA	17
15. SERVISS UN UZTURĒŠANA	18
16. TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA	18
17. PIELIKUMS NR.1: EMS INFORMĀCIJA	20

Paldies, ka iegādājāties rokas asinsspiediena mērītāju. Šis mērītājs izmanto oscilometrisko metodi asinsspiediena mērīšanai. Tas nozīmē, ka mērītājs nosaka asins kustību caur jūsu augšdelma artēriju un pārvērš šo kustību digitālā rādījumā. Ierīci var izmantot mājas aprūpes vidē. Pacients ir paredzētais operators, un visas funkcijas var droši lietot.

1. KOMPLEKTĀCIJAS PĀRBAUDE

Pirms lietošanas, lūdzu, uzmanīgi atveriet iepakojumu un pārbaudiet vai visas detaļas ir pieejamas saskaņā ar zemāk norādīto komplektācijas piederumu sarakstu un, vai detaļas nav bojātas transportēšanas laikā. Pēc tam uzstādiet ierīci un darbiniet stingri saskaņā ar lietošanas instrukciju.

2. KOMPLEKTĀCIJAS PIEDERUMU SARAKSTS

Nr.	Nosaukums	Daudzums
1	Rokas asinsspiediena mērītājs	1
2	Manšete 22~42cm (8.66~16.53 collas)	1
3	Lietotāja rokasgrāmata	1
4	Baterijas (AAA)	4

3. DROŠĪBAS PASĀKUMI

Brīdinājuma zīmju un simbolu zināšana ir ļoti svarīga, lai droši un pareizi lietotu šo ierīci. Lūdzu, iepazīstieties ar šādām zīmēm un simboliem, kurus varat sastapt šajā lietotāja rokasgrāmatā vai uz etiķetes:

Brīdinājuma zīmes, simboli un to nozīme	
	Brīdinājuma informācija, tiek attiecināta uz uzmanīgu lietotāja roksagrāmatas izlasīšanu.
	Ierīces klasifikācija: BF tips
	Informācija par iznīcināšanu. Šo ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Nogādājiet šo produktu atbilstošā savākšanas vietā pareizai pārstrādei un iznīcināšanai, ievērojiet vietējos likumdošanas noteikumus, kuri tiek attiecināti uz elektronisko ierīču iznīcināšanu.

Bridinājuma zīmes, simboli un to nozīme	
	Iepazīstieties ar rokasgrāmatā sniegto informāciju
	Turēt sausumā
	Zema sprieguma brīdinājums
	Sargāt no tiešiem saules stariem
	Šī puse uz augšu
IP21	2 Aizsargāts pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs ir 12,5 mm un lielāks; 1 Aizsardzība pret vertikāli kritošiem ūdens pilieniem.
RoHS	RoHS zīme
CE 0123	CE zīme
	Ražotājs
	Izgatavošanas datums
SN	Ierīces sērijas numurs
LOT	Ierīces partijas numurs
MD	Medicīniska ierīce
UDI	Ļēģes unikālais identifikators
EC REP	Pilnvarotais pārstāvis ES

4. IERĪCES SASTĀVDAĻAS

Šis produkts sastāv no galvenā korpusa un manšetes.

5. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA / LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

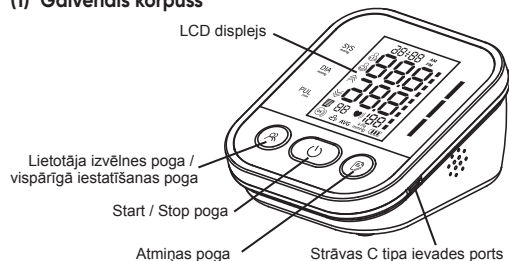
Ar rokas asinsspiediena ierīci paredzēts mērit pieauguša cilvēka sistolisko un diastolisko spiedienu, kā arī pulsu, izmantojot neinvazīvu oscilometrisku tehniku medicīnas iestādēs vai mājas apstākļos.

6. KONTRINDIKĀCIJAS

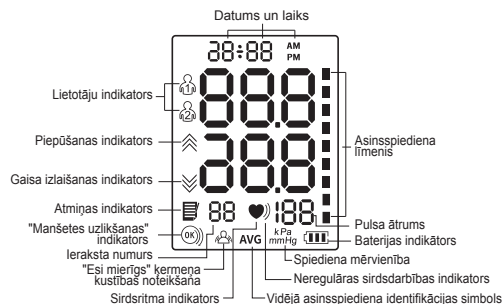
Nav zināmas kontrindikācijas.

7. IERĪCES DETALĀS

(1) Galvenais korpuss



(2) Displeja ekrāns



PVO asinsspiediena indikators

Sistoliskais asinsspiediens (mmHg)	Hierarhiskās attiecības (un / vai)	Diastoliskais asinsspiediens (mmHg)	Krāsu indikators
≥160	vai	≥100	sarkans
140-159	vai	90-99	oranžs
90-139	vai	60-89	zaļš
<90	un	<60	oranžs

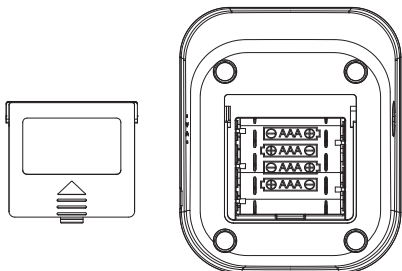
Brīdinājums:

Kad asinsspiediena indikators ir sarkans, tas nozīmē, ka jums ir hipertensija. Lūdzu, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.

8. UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI

(1) Bateriju ievietošana

- 1) Atvērtiet bateriju nodalījuma vāciņu saskaņā ar attēlā redzamo metodi.
- 2) Ievietojiet 4 AAA baterijas bateriju nodalījumā un pievērsiet uzmanību bateriju elektrodu norādījumam. Ievietojiet baterijas tā, kā norādīts attēlā zem šī teikuma.



(2) Bateriju nomaiņa

⚠ Izņemiet baterijas, ja plānojat ierīci nelietot ilgstoši (vairāk kā 3 mēnešus).

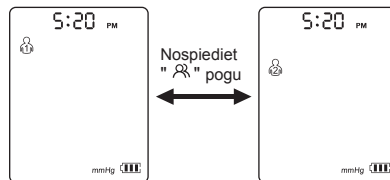
(3) C tipa barošanas padeves veids (Kabelis nav iekļauts komplektācijā)

Papildus baterijām barošanu var nodrošināt, pieslēdzot ārēju barošanas avotu ar d.c. 5V caur C tipa pieslēgvietu.

9. FUNKCIJU IESTATĪŠANA

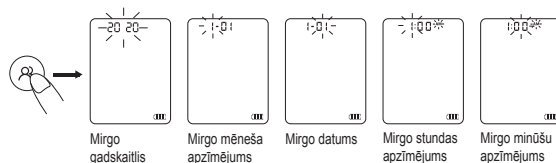
(1) Lietotāja režīms

Izlēgtā režīmā nospiediet pogu "⌘", lai ienāktu lietotāju grupas izvēles saskarnē. Pēc tam atkārtoti nospiediet pogu "⌘", lai pārslēgtos un izvēlētos lietotāju grupas.



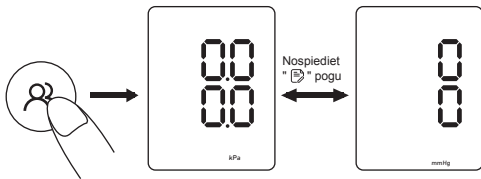
(2) Datuma un laika uzstādīšana

Izlēgtajā režīmā nospiediet un turiet pogu "⌘" aptuveni 3 sekundes, lai ieietu datumu iestatīšanas saskarnē. Pēc ieiešanas programmā, "gads" mirgos. Nospiediet pogu "⏏", lai iestatītu gadu, un nospiediet pogu "⌘", lai apstiprinātu savu izvēli. Kad gads būs iestatīts, automātiski sāks mirgot mēneša ikona. Nospiediet pogu "⏏", lai pielāgotu mēnesi, un nospiediet pogu "⌘", lai apstiprinātu savu izvēli. Sekojiet tiem pašiem soļiem, lai pielāgotu datumu / stundu / minūtes.



(3) Mērvienību iestatīšana

Asinsspiediena displejā var atspoguļot divas mērvienības: mmHg un kPa. Noklusējuma mērvienība ir mmHg. Lai pārlēgtu mērvienības, izslēgtajā režīmā nospiediet un turiet pogu "⏻" aptuveni 5 sekundes, lai ienāktu mērvienību izvēles režīmā. Nospiediet pogu "↔", lai pārlēgtos starp mmHg un kPa, un nospiediet pogu "⏻", lai apstiprinātu savu izvēli.



10. NORĀDĪJUMI PRECĪZU MĒRĪJUMU VEIKŠANAI

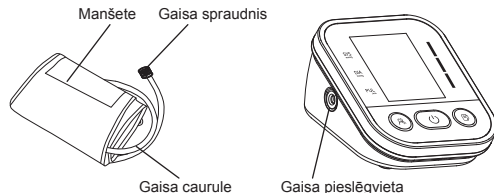
(1) Sagatavošanās soļi pirms mērījuma veikšanas

- Novelciet apģērbu no rokas.
- Vienmēr veiciet mērījumu uz vienas rokas (parasti kreisās rokas).
- Esiet mierīgs un nepakustieties mērījuma laikā.
- Mērījuma laikā nerunājiet un mēģiniet relaksēties pēc iespējas vairāk.
- Veiciet asinsspiediena mērījumus aptuveni vienā un tajā pašā laikā katru dienu.
- Nemēriet asinsspiedienu uzreiz pēc fiziskās aktivitātes vai vannas. Atpūties 20 līdz 30 minūtes pirms mērījuma veikšanas.
- Mērījuma rezultātus var ietekmēt apstākļi, kuri uzskaitīti zemāk:

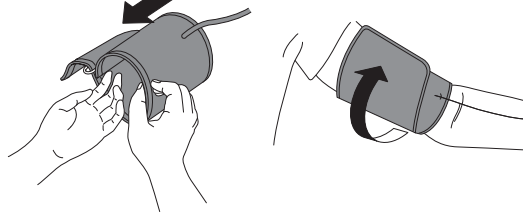
Stundu pēc vakariņām, pēc vīna, kafijas, tējas dzeršanas, fizisku aktivitāšu veikšanas, runāšanas, nervozitātes, nestabila noskaņojuma, pēc kustību veikšanas, ievērojamu temperatūras svārstību gadījumā iekšējā- mērījuma veikšanas laikā, pārvietojoties transportlīdzeklī, atkārtoti un nepārtraukti mērījumi var ietekmēt rezultātus.

(2) Manšetes lietošana

- Savienojiet rokas manšeti ar ierīci, aprobežojot gaisa caurules galu pievienojiet pieslēgvietai.

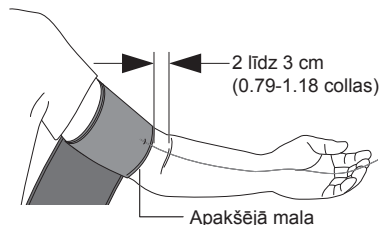


- Ievietojiet savu roku caur manšetes cilpu. Velciet manšeti uz augšu, līdz tā sasniedz jūsu kreiso augšdelmu.



Piezīme

- Manšetes apakšējai malai jābūt 2-3 cm (0,79-1,18 collas) virs elkoņa locītavas, manšetes pievienotajai gaisa caurulei jābūt rokas iekšpusē vienā līnijā ar Jūsu vidējo rokas pirkstu.



- 3) Pārliecinieties, ka gaisa caurule ir novietota rokas iekšpusē. Mašetei jāaptver roka cieši, lai novērstu tās pārvietošanās iespējas.
- 4) Kad veicat asinsspiediena mērījumu uz rokas, gaisa caurulei jābūt novietotai gar elkoņa sānu, gar rokas apakšdaļu. Esiet uzmanīgs un nepiespiediet roku uz gaisa caurules.

Piezīme: Atkārtota mērījuma veikšana izraisīs asins sastrēgumu rokā, kas ietekmēs mērījuma rezultātu. Kā veikt precīzāku mērījumu: paceliet kreiso roku un vairākas reizes savēlciat dūri vai noņemiet manšeti un atpūties vismaz 2-3 minūtes pirms atkārtotas mērījuma veikšanas.

(3) Sēdēšanas pozīcija mērījumu veikšanas laikā

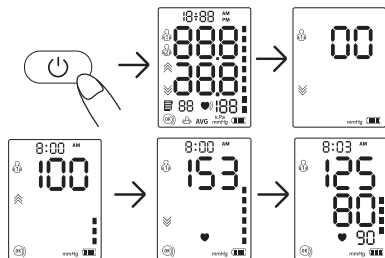
Lai veiktu mērījumu, Jums jābūt mierīgam un jāsēd Jums ērtā pozā, telpā ar komfortablu temperatūru. Novietojiet roku uz galda virsmas.

- Sēdiet taisni ērtā krēslā ar atbalstu mugurai un rokai.
- Turiet kājas taisni uz grīdas, nesakrustojot tās.
- Manšete jānovieto uz rokas augšdelma tādā augstumā, lai tā būtu vienā līmenī ar sirdi. Roku novieto uz līdzenas galda virsmas.



(4) Mērījuma veikšana

Sāciet mērīšanu pēc manšetes uzlikšanas: nospiediet "⏻" pogu, un manšete sāks uzpūties. Mērīšanas laikā nemainiet ķermeņa pozu, nerunāiet un nekustieties.



Piezīme: Ja mērīšanas laikā jūtaties neērti, nekavējoties nospiediet "⏻" pogu, lai apturētu mērījuma veikšanu.

Kad gaisa spiediens sasniedz noteiktu vērtību, asinsspiediena mērītājs uzsāk mērījumu automātiski, sāk mirgot sirdsdarbības mērīšanas simbols un spiediena vērtība sāk pakāpeniski samazināties. Pēc mērījuma pabeigšanas, ekrānā būs redzams sistoliskais spiediens, diastoliskais spiediens un pulsa mērījums. Piezīme: Ja mērījuma laikā tiek iegūti Jums netipiski rezultāti, konsultējieties ar savu ārstu.

(5) Atmiņas funkcija

- 1) Katrs mērījuma rezultāts tiek automātiski saglabāts attiecīgajā lietotāju grupā. Šī ierīce var saglabāt līdz pat 99 mērījumu komplektiem diviem lietotājiem. Kad atmiņa ir pilna, vecie rezultāti tiks pārrakstīti ar jauniem.
- 2) Izslēgšanas režīmā nospiediet "⏻" pogu vienu reizi, un ierīce parādīs asinsspiediena mērījumu vidējo vērtību no pēdējiem 2 vai 3 mērījumiem. Atkārtoti nospiežot "⏻" pogu, tiks parādīta pēdējā mērījuma vērtība. Vēlreiz nospiežot "⏻" pogu, tiks parādītas pārējās mērīšanas vērtības pa vienai.

(6) Atmiņas datu dzēšana

Izslēgšanas režīmā nospiediet "⌘" pogu, lai izvēlētos lietotāju grupu, kuras mērījumu vērtības vēlaties izdzēst. Nospiediet "⏻" pogu, lai izslēgtu ierīci, un nospiediet "⏻" pogu vienu reizi, lai ieslēgtu ekrānu. Turpiniet procesu nospiežot un turot aptuveni 3 sekundes "⏻" pogu, lai dzēstu izvēlēto lietotāja atmiņas datus. Pēc datu dzēšanas, ekrānā parādīsies "00" ikona.

(7) "Manšetes uzlikšanas" indikators

Indikators "Ⓢ" vienmēr tiek parādīts uz ekrāna, ja manšete ir pareizi uzlikta. Ja manšete ir pārāk vaļīga, indikators "Ⓢ" mirgos, lai pievērstu jūsu uzmanību. Ja indikators "Ⓢ" mirgo, lūdzu, nospiediet "⏻" pogu, lai apturētu mērījumu.

(8) "Esi mierīgs" ķermeņa kustības noteikšanas indikators

Indikators "  " mirgo, ja jūs kustinat ķermeni vai kratat roku mērījuma laikā, kas var izraisīt neprecīzus mērījuma rezultātus. Lūdzu, pielāgojiet savu pozu un veiciet mērījumu atkārtoti.

(9) Sirdsritma & Neregulāras sirdsdarbības indikators

Indikators "  " mirgo, kad tiek konstatēts pulss mērījuma laikā. Ikona " ) " tiek parādīta ar rādījumu tikai tad, ja tiek konstatēts neregulārs sirdsdarbības ritms.

11. KONTRINDIKĀCIJAS, PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, BRĪDINĀJUMI UN NORĀDĪJUMI

- Lietošanas laikā neveiciet apkopi vai ierīces uzturēšanu.
- Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā.
- Ierīces apkopi jāveic ražotājam, kā ieteikts.
- Pārnēsājamas RF-sakaru iekārtas (ieskaitot perifērijas ierīces, piemēram, antenu kabelus un ārējās antenas) jāuzglabā vismaz 30 cm (12 collas) attālumā no ierīces un tās daļām, lai novērstu ierīces veikspējas pasliktināšanos.
- Kad apkārtējā temperatūra ir zemāka par 5 °C, lūdzu, novietojiet ierīci vietā, kur apkārtējā temperatūra ir no 5 °C līdz 40 °C vismaz 1 stundu. Kad apkārtējā temperatūra ir augstāka par 40 °C, lūdzu, novietojiet ierīci vietā, kur apkārtējā temperatūra ir no 5 °C līdz 40 °C vismaz 2 stundas.
- NELIETOJIET šo ierīci zīdaiņiem, mazuļiem, bērniem vai personām, kuras nevar izteikties.
- NELIETOJIET zāles, balstoties uz ierīces rādījumiem. Sazinieties ar savu ārstu, lai iegūtu specifisku informāciju par jūsu asinsspiedienu. Pacientam nevajadzētu pašdiagnoticēties vai pašārstēties, pamatojoties uz mērījumu rezultātiem. Lūdzu, ievērojiet ārsta vai veselības aprūpes sniedzēja norādījumus.
- NELIETOJIET ierīci uz ievainotas rokas vai rokas, kurai tiek pielietota medicīniskā aprūpe.
- NELIETOJIET ierīci, kamēr esat uz intravenozās pilienu sistēmas vai notiek asins pārliešana.
- NELIETOJIET šo ierīci vietās, kur atrodas augstas frekvences (HF) ķirurģiskās iekārtas, magnētiskās rezonanses attēlveidošanas (MRI) iekārtas, datorizētās tomogrāfijas

(CT) skeneri. Tas var izraisīt ierīces nepareizu darbību un / vai neprecīzus rādījumus.

- Konsultējieties ar savu ārstu pirms šīs ierīces lietošanas, ja jums ir bieži sastopama sirds aritmija, piemēram, priekškambaru vai kambaru priekšlaicīgas sirdsdarbības vai priekškambaru fibrilācija, artēriju skleroze, sliktā perfūzija, diabēts, grūtniecība, priekšvēža stāvoklis, vai nieru slimība.
- NEKAD nepadīagnosticējieties vai neārstējiet sevi balstoties uz iegūtajiem mērīšanas rādījumiem. VIENMĒR konsultējieties ar savu ārstu.
- Lai izvairītos no nosmakšanas riska, uzglabājiet gaisa cauruli un C tipa kabeli tālu no zīdaiņiem, mazuļiem un bērniem.
- Pārtrauciet šīs ierīces lietošanu un konsultējieties ar ārstu, ja rodas ādas kairinājums vai diskomforts.
- Konsultējieties ar savu ārstu pirms šīs ierīces lietošanas, ja jums ir bijusi mastektomija.
- Pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar savu ārstu, ja jums ir nopietni asins plūsmas traucējumi vai asins sistēmas traucējumi, jo manšetes pietūkums var izraisīt zilumus.
- NELIETOJIET šo ierīci citiem mērķiem, izņemot asinsspiediena un pulsa mērīšanu.
- NEIZJACIET vai neveiciet šīs ierīces, vai ierīces komponentu demontāžu. Tas var izraisīt neprecīzus mērījumus.
- NELIETOJIET ierīci mitrā vidē vai vietā, kur pastāv ūdens izsmidzināšanas risks. Tas var bojāt ierīci.
- NELIETOJIET ierīci kustīgā transportlīdzeklī, piemēram, automašīnā.
- NENOMETIET vai nepakļaujiet ierīci stipriem triecieniem, vai vibrācijām.
- NELIETOJIET ierīci vietās ar augstu / zemu mitrumu vai augstu / zemu temperatūru.
- Nelietojiet šo ierīci aktīvas HF-ķirurģiskās iekārtas telpās vai MĒ sistēmas radiofrekvenču aizsargātā telpā magnētiskās rezonanses attēlveidošanai, kur EM traucējumi var būt augsti.
- Nelietojiet šo ierīci blakus vai uz citas iekārtas, lai novērstu nepareizu funkcionēšanu. Ja šāda lietošana ir nepieciešama, visiem iesaistītajiem piederumiem jāpārbauda ierīču funkcionēšanas spējas.

- Piederumu un devēju izmantošana, kas nav norādīta komplektācijā no ražotāja, ir aizliegta.

Noteikumu neievērošana var izraisīt palielinātu elektromagnētisko emisiju vai samazinātu ierīces elektromagnētisko noturību.

12. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI (Q & A) PAR ASINSPIEDIENU

J1: Kāpēc mājās izmērtais asinsspiediena rādītājs ir zemāks nekā slimnīcā izmērtais?

- Asinsspiediena atšķirība starp mērījumiem mājās un slimnīcā ir aptuveni 20 mmHg – 30 mmHg (2,7 kPa – 4,0 kPa). Tas ir tāpēc, ka cilvēki mēdz būt mierīgāki mājās nekā slimnīcā.
- Turklāt, ja ierīce ir novietota augstāk par sirds līmeni, asinsspiediena vērtība mēdz būt daudz zemāka nekā tā ir patiesībā. Pārļiecinieties, ka ierīce ir novietota tieši vienā līmenī ar sirdi.

J2: Kāpēc mājās izmērtais asinsspiediena rādītājs ir augstāks nekā slimnīcā izmērtais?

- Antihipertensīvais medikaments, iespējams, ir zaudējis savu efektivitāti. Lūdzu, ievērojiet sava ārsta norādījumus.
- Manšete var nebūt pareizajā pozīcijā. Ja manšete nav pareizi novietota, netiks iegūta arteriālā spiediena rādītājs, un asinsspiediena mērījums var būt daudz augstāks nekā patiesībā tas ir. Tāpēc manšeti novietojiet pareizi, ievērojot instrukcijas.
- Manšete nav pietiekami cieši nostiprināta. Ja manšete ir vaļīga, kompresijas spēks var neiedarboties uz artēriju, izraisot asinsspiediena rādītāja būtisku paaugstināšanos. Tāpēc pārregulējiet un vēl vairāk pievelciet manšeti.
- Pacients mērījuma veikšanas laikā nav pareizi apsēdies. Veicot asinsspiediena mērījumus nav vēlams sēdēt slīpā, sakumpuša, saliektā ķermeņa pozā, kā arī sēdēšana krustām saliktām kājām nav vēlama. Tas var paaugstināt asinsspiedienu. Lūdzu, veiciet mērījumus ievērojot pareizas mērījuma pozas norādījumus.

J3: Kad ir labākais laiks asinsspiediena mērīšanai?

- Mērījumus vislabāk veikt no rīta, tieši pēc urinēšanas, vai tad, kad prāts un ķermenis ir mierīgs. Mēs iesakām veikt mērījumus katru reizi vienā un tajā pašā dienas laikā.

13. BIEŽĀKĀS KĻŪDAS UN TO NOVĒRŠANA

Ja mērījuma laikā rodas kļūda, var parādīties kāds no sekojošajiem simboliem. Lūdzu skatīt kļūdu apzīmējumus, to iespējamās iemeslus.

Kļūda	Cēlonis
Er U	Spiediens nevar sasniegt 30 mmHg (4 kPa) 12 sekunžu laikā.
Er H	Spiediens sasniedz 295 mmHg, un pēc 20 ms tas automātiski iztukšojas.
Er 1	Pulsa ātrums netiek noteikts pareizi.
Er 2	Tiek novērots pārāk daudz traucējumu (pārvietošanās, runāšana vai magnētiskie traucējumi mērījuma laikā).
Er 3	Mērījumu rezultāts ir abnormāls.
Er 23	SYS vērtība ir zem 57 mmHg.
Er 24	SYS vērtība ir augstāka par 255 mmHg.
Er 25	DIA vērtība ir zem 25 mmHg.
Er 26	DIA vērtība ir virs 195 mmHg.

* Problēmu novēršana

Kļūda	Kļūdas iemesls	Risinājums
Ierīces ieslēgšanas problēmas	Brošanas spriegums ir nepietiekams	Nomainiet baterijas vai ievietojiet C tipa kabeli (nav iekļauts komplektācijā) barošanai ar strāvas padevi
	Baterijās ir uzstādītas ar pretēju pozitīvo un negatīvo polu.	Ievietojiet pareizi baterijas
Nav spiediens	Nepareizi ievietots gaisa caurules spraudnis	Ievietojiet gaisa caurules spraudni stingri pieslēgvietai
	Gaisa caurule ir salauzta vai saplūsi	Lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, lai aizstātu manšeti ar jaunu
Nevar veikt mērījumu kļūdas dēļ.	Roka tika pārvietota / kustināta mērīšanas laikā	Turiet roku un ķermeni nekustīgu mērījuma laikā
	Mērījuma laikā Jūs runājāt	Mērot asinsspiedienu, esiet mierīgs un ievērojiet klusumu
Noteik gaisa noplūdi no manšetes	Manšete ir pārāk vaļīgi uzvilka.	Lūdzu, pievelciet manšeti.
	Manšetes gaisa spilvens ir saplūsts	Lūdzu, sazinieties ar izplatītāju, lai aizstātu esošo manšeti ar jaunu
⚠ Ja asinsspiedienu joprojām nevar izmērīt pēc augstāk minēto risinājumu izpildes, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju. NECENSĪETIES izjaukt un salabot ierīci paši.		

14. TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA

(1) Tīrīšana

Ierīci var tīrīt ar mikstu, tīru drānu, kas nedaudz samitrināta ar neitrālu veļas mazgāšanas līdzekli vai ūdeni.

⚠ Nelietojiet korozīvus tīrīšanas līdzekļus. Tīrot, uzmanieties, lai netraumētu nevienu ierīces daļu, lai novērstu šķidruma iekļūšanu ierīcē.

(2) Dezinfekcija

Ieteicamais dezinfekcijas līdzeklis: medicīniskais spirts 75 %.

Soli:

- 1) Rūpīgi noslauciet ierīci ar mikstu, tīru drānu, kas samitrināta ar nedaudz no iepriekš minētā dezinfekcijas līdzekļa un tūlīt nosusiniet ar mikstu, tīru, sausu drānu.
- 2) Ierīces korpusu var tīrīt arī ar mikstu, tīru drānu, kas samitrināta ar nelielu daudzumu 75 % medicīniskā spirta.

⚠ Nelietojiet dezinfekciju, izmantojot augstas temperatūras tvaiku vai ultravioletā starojuma metodes. Tas var bojāt ierīci un samazināt tā kalpošanas ilgumu.

Ieteicams ierīci dezinficēt pirms un pēc katras lietošanas reizes. Katras dezinfekcijas ilgums nedrīkst pārsniegt 1 minūti. Katru reizi nedrīkst pārsniegt 2 atkārtotās dezinfekcijas reizes.

(3) Informācija par iznīcināšanu

Šo ierīci un komplektācijā iekļautās detaļas nogādājiet savākšanas vietā pareizai pārstrādei un iznīcināšanai, ievērojiet vietējos likumdošanas noteikumus, kuri tiek attiecināti uz elektronisko ierīču iznīcināšanu.

Piezīmes:

- Neizlieciet un nelokiet gaisa cauruli.
- Neuzglabājiet ierīci vai tās komponentes:
 - ja ierīce vai tās detaļas ir mitras.
 - vietās ar ekstremālu temperatūru, mitrumu, tiešu saules gaismas ietekmi, putekļos vai kodīgas gāzes telpās.
 - vibrāciju vai triecienu riska zonās.

15. SERVISS UN UZTURĒŠANA



Ūdens vai neitrāls mazgāšanas līdzeklis

- Vienmēr uzturiet ierīces virsmu tīru un kārtīgu, tas var palīdzēt pagarināt tā kalpošanas laiku.
- Ja ierīce ir netīra, lūdzu, noslaukiet to ar sausu mikstu drānu. Ja netīrums nav viegli nomazgājams, noslaukiet to ar mikstu drānu, kas samitrināta ar ūdeni vai neitrālu mazgāšanas līdzekli, un pēc tam nosusiniet ar sausu drānu.
- Ierīces darbības laikā nav nepieciešama tā uzturēšana.

⚠ Neļaujiet ūdenim vai citiem šķidrumiem iekļūt ierīcē.

Garantija

Šim produktam tiek piešķirta garantija uz 2 gadiem no pirkuma datuma, uzrādot derīgu pirkuma čeku. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai ļaunprātīgas izmantošanas rezultātā. Garantija neattiecas arī uz bateriju, iepakojumu un aproci. Prasības, kas pārsniedz šo garantiju, tostarp prasības par zaudējumiem, tiek izslēgtas. Ja konstatējat, ka produkts ir bojāts un nedarbojas pareizi, lūdzu, pārbaudiet bateriju, pirms sazināties ar aptieku vai tirdzniecības vietu.

16. TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Produkta nosaukums	Rokas asinsspiediena mērītājs
Modelis	ARM-30E+
Displejs	LCD ekrāns
Mērīšanas metode	Oscilācijas mērījumi
Mērīšanas daļa	Augšdelmam

Mērīšanas diapazons	Asinsspiediens	SYS: 57~255 mmHg (7.6~33.4 kPa); DIA: 25~195 mmHg (3.33~26 kPa)	
	Pulss	40~199 reizes / min.	
Precizitāte	Asinsspiediens	±3 mmHg (±0.4 kPa)	
	Pulss	±5%	
Zema baterija	4.2V±0.1V: zemas baterijas līmenis; <4.0V±0.1V: ierīce tiks izslēgta		
Automātiska izslēgšanās	Ja netiek veikta darbības ar ierīci, tā izslēdzas pēc 1 minūtes.		
Strāvas avots	4xAAA d.c. 6V vai d.c. 5V C tipa kabelis (nav iekļauts komplektācijā)		
Elektrisko ierīču klasifikācija	BF tipa detaļas		
Darbības režīms	Nepārtraukta darbība		
IP klasifikācija	IP21		
Svars	Apmēram 220 g (bez baterijām)		
Dimensijas	118 mm (garums) x 98 mm (platums) x 62.5 mm (augstums) (4.65 collas x 3.86 collas x 2.46 collas)		
Ekrāna izmērs	44.5 mm (garums) x 58.5 mm (platums) 2.9 collas		
Manšetes izmēri	22~42 cm (8.66~16.53 collas)		
Kalpošanas ilgums.	5 gadi		
Aizsardzība pret Elektrošoku	Iekšēja barošana		
Darbības un uzglabāšanas apstākļi	Darba temperatūra	5°C~40°C	Ja ierīce uzglabāta vai izmantota ārpus noteiktā temperatūras un mitruma diapazona, tas netiks pareizi lietots.
	Relatīvais mitrums	15%~90% RH	
	Atmosfēras spiediens darbības laikā	70 kPa ~ 106 kPa	
Transportēšanas un uzglabāšanas temperatūra	Izvaieties no stipras un tiešas saskares vai ierīces pakļaušanas ar lietu ierīces transportēšanas laikā. Iepakotais asinsspiediena monitors jāglabā telpā pie temperatūras no -20°C līdz 55°C un relatīvā gaisa mitrumā no 10% līdz 93%, atmosfēras spiediena apstākļos: no 70 kPa līdz 106 kPa. Uzglabāt apstākļos bez korozīvām gāzēm un ar labu ventilāciju.		

17. PIELIKUMS NR.1: EMS INFORMĀCIJA

Elektromagnētiskais starojums – vadlīnijas un ražotāja deklarācija		
Rokas asinsspiediena mērītājs ir paredzēts izmantošanai zemāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Rokas asinsspiediena mērītāja pircējam vai lietotājam jānodrošina šāda darba vide.		
Emisiju līmeņa pārbaude	Atbilst	Elektromagnētiskais starojums – vadlīnijas
RF emisijas, CISPR 11	1. grupa	Rokas asinsspiediena monitors izmanto radiofrekvenču enerģiju tikai savai iekšējai darbībai. Tāpēc tā radiofrekvences ir ļoti zemas un visticamāk neradīs traucējumus apkārtējam elektroniskajam aprīkojumam.
RF emisijas, CISPR 11	B klase	Rokas asinsspiediena monitors ir piemērots izmantošanā visās iestādēs, ieskaitot mājāsaimniecībās, t.sk., mājāsaimniecībās, kuras ir tieši pieslēgtas zemas sprieguma elektrotīklam.
Harmoniskas emisijas, IEC 61000-3-2	N.P.	
Sprieguma svārstības / sprieguma mērģošana, IEC 61000-3-3	N.P.	

Elektromagnētiskais starojums – vadlīnijas un ražotāja deklarācija		
Rokas asinsspiediena mērītājs ir paredzēts izmantošanai zemāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Rokas asinsspiediena mērītāja pircējam vai lietotājam jānodrošina šāda darba vide.		
Traucējumu noturības pārbaude	IEC 60601 pārbaudes līmenis	Atbilstības pakāpe
Elektrostatiskā izlāde (ESI) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakta ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV gaisa	±8 kV kontakta ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV gaisa
Strauji elektriski pārejas procesi / impulsu paketes IEC 61000-4-4	Netiek piemērots	Netiek piemērots
Pārspriegums, IEC 61000-4-5	Netiek piemērots	Netiek piemērots
Sprieguma iekritumi, isi pārtraukumi un svārstības pienākošajās elektrolīnijas, IEC 61000-4-11	Netiek piemērots	Netiek piemērots
Tīkla frekvence (50 / 60 Hz) elektromagnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30A / m, 50 / 60Hz	30A / m, 50 / 60Hz
Novadītās RF IEC 61000-4-6	Netiek piemērots	Netiek piemērots
Izstarotās RF IEC 61000-4-3	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM pie 1 kHz	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM pie 1 kHz
PIEZĪME: UT ir maīnstrāvas spriegums pirms testa līmeņa piemērošanas.		

Elektromagnētiskais starojums – vadlīnijas un ražotāja deklarācija								
Rokas asinsspiediena mērītājs ir paredzēts izmantošanai zemāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Rokas asinsspiediena mērītāja pīrējām vai lietotājam jānodrošina šāda darba vide.								
Radiālā RF-4-3 KOPRUSA-PIESĒGIETAS NOTURĪBAS (testēšanas pret RF bezvadu komunikācijas ierīču izraisītiem traucējumiem, specifiskā)	Testa frekvence (MHz)	Josla (MHz)	Pakalpojums	Modulācija	Maksimālā jauda (W)	At-tālums (m)	IEC 60601-1-2 testēšanas līmenis (V/m)	Traucējumu noturības pārbaudes līmenis (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Impulsa modulācija 18 Hz	1.8	0.3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz sinusoidāla novirze 1 kHz	2	0.3	28	28
	710	704-787	LTE josla T3, 17	Impulsa modulācija 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800 / 900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE josla 5	Impulsa modulācija 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE josla 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsa modulācija 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b / g / n, RFID 2450, LTE josla 7	Impulsa modulācija 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a / n	Impulsa modulācija 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							

Elektromagnētiskais starojums – vadlīnijas un ražotāja deklarācija				
Radiālā RF IEC61000-4-39 (Testēšanas specifikācijas KOPRUSA IMUNITĀTE pret tuvojējo magnētiskā lauka ietekmi)	Testa frekvence (MHz)	Modulācija	IEC 60601-1-2 testēšanas līmenis (V/m)	Traucējumu noturības pārbaudes līmenis (V/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134.2 kHz	Impulsa modulācija 2.1 kHz	65	65
	13.56 kHz	Impulsa modulācija 50 kHz	75	75

Piezīme:

- Izvēletajam AC adapterim jāatbilst IEC 60601-1 standarta prasībām.
- Izmantojiet tikai oriģinālo AC adapteri, kuram norādīts pilnvarotais izplatītājs. Citam AC adapterim var būt atšķirīgs izvades spriegums un polaritāte, kas var radīt risku jūsu dzīvībai, kā arī ierīces bojājumus.



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
dzīvoklis- 301&4F, A Bloks, A Ēka, Jingfa Intelligent ražošanas parks,
Xiaweyuan, Gushu Community, Xixiang iela, Bao'an rajons, 518126 Shenzhen,
Ķīna
e-pasts: info@aojmedical.com
Tīmekļa vietne: <https://www.aojmedical.com>
Tel: 86-755-2778 6026



Share Info GmbH

Adrese: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf,
Vācija.
Tel: 0049 179 5666 508
e-pasts: EU-Rep@share-info.com



EU: PXG Pharma GmbH
Pfingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim,
Vācija.
www.pxgpharma.com



RoHS **IP21**

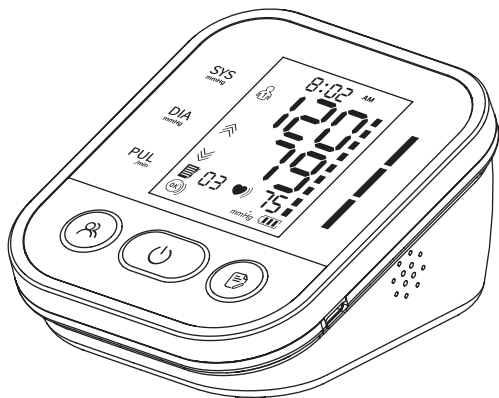
Versija: Rev.001
Pārskatīšanas datums: 2024-10

LT

Žastinis kraujospūdžio matuoklis

Naudotojo vadovas

LT



Modelis: ARM-30E+

Turinys

1. APŽIŪRA PRIEŠ IŠPAKAVIMĄ	3
2. PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS	3
3. SAUGUMO PRIEMONĖS	3
4. PRIEMONĖS SUDĖTINĖS DALYS	4
5. NUMATYTASIS NAUDOJIMAS / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	4
6. KONTRAINDIKACIJOS	4
7. PRIEMONĖS DALYS	5
8. PARUOŠIMAS	6
9. FUNKCIJŲ NUSTATYMAI	7
10. KAIP TINKAMAI ATLIKTI MATAVIMUS	8
11. KONTRAINDIKACIJOS, ATSARGUMO PRIEMONĖS, ĮSPĖJIMAI IR TRUMPOS INSTRUKCIJOS	12
12. DAŽNIAUSI SU KRAUJOSPŪDŽIŲ SUSIJĘ KLAUSIMAI IR ATSAKYMAI	14
13. NEĮPRASTI REIŠKINIAI IR JŲ VALDYMAS	15
14. VALYMAS IR DEZINFEKCIJA	17
15. PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS	18
16. SPECIFIKACIJOS	19
17. 1 PRIEDAS. INFORMACIJA APIE ELEKTROMAGNETINĮ SUDERINAMUMĄ	21

Dėkojame, kad įsigijote žastinį kraujospūdžio matuoklį. Matuoklyje naudojamas oscilometrinis kraujospūdžio matavimo metodas. Tai reiškia, kad matuoklis fiksuoja Jūsų kraujotaką judėjamą žasto arterijoje ir paverčia šiuos judesius skaitmeniniais rodmenimis.

Priemonę galima naudoti namų aplinkoje. Pacientas yra numatytasis naudotojas ir gali saugiai naudotis visomis funkcijomis.

1. APŽIŪRA PRIEŠ IŠPAKAVIMĄ

Prieš pradėdami naudoti, atsargiai atidarykite pakuotę ir patikrinkite, ar yra visos toliau pateiktame pakuotės turinio sąraše nurodytos dalys ir ar jos nepažeistos transportuojant. Tada paruoškite priemonę ir naudokite griežtai laikydamiesi naudotojo vadovo instrukcijų.

2. PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS

Nr.	Pavadinimas	Kiekis
1	Žastinis kraujospūdžio matuoklis	1
2	22–42 cm (8,66–16,53 colių) manžetė	1
3	Naudotojo vadovas	1
4	Baterija (AAA)	4

3. SAUGUMO PRIEMONĖS

Įspėjamųjų ženklų ir simbolių žinojimas yra labai svarbus siekiant saugiai ir tinkamai naudoti šią priemonę. Pateikiame informacijos apie ženklus ir simbolius, kuriuos galite rasti šiame naudotojo vadove arba etiketėje.

Ženkilai ir jų reikšmės	
	Įspėjamoji informacija, žr. pridedamą dokumentą
	Priemonės klasifikavimas: panaudotos BF tipo dalys
	Laikykitės vietinių atliekų tvarkymo taisyklių

Ženkilai ir jų reikšmės	
	Žr. naudotojo vadovą
	Laikyti sausoje vietoje
	Žemos įtampos įspėjimas
	Saugoti nuo saulės šviesos
	Vertikaliai aukštyti
IP21	Priemonė turi apsaugą nuo vertikaliai krintančių vandens lašų. Bet kuria kryptimi užtikęs vanduo, neturėtų pakenkti priemonei
RoHS	RoHS ženklas
	CE atitikties ženklas
	Gamintojas
	Pagaminimo data
SN	Serijos numeris
LOT	Partijos kodas
MD	Medicinos priemonė
UDI	Unikalus priemonės identifikatorius
EC REP	Igaliojimas atstovauti EB

4. PRIEMONĖS SUDĖTINĖS DALYS

Priemonę sudaro pagrindinis įrenginys ir manžetė.

5. NUMATYTASIS NAUDOJIMAS / NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

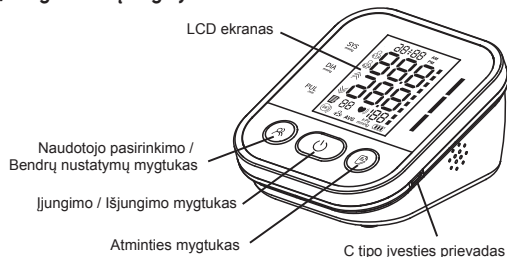
Žastinis kraujospūdžio matuoklis skirtas neinvaziniu oscilometrinio metodu matuoti suaugusio žmogaus sistolinį ir diastolinį kraujospūdį bei pulso dažnį medicinos įstaigose arba namuose.

6. KONTRAINDIKACIJOS

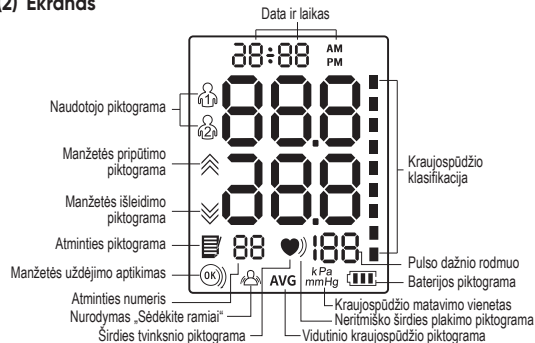
Žinomų kontraindikacijų nėra.

7. PRIEMONĖS DALYS

(1) Pagrindinis įrenginys



(2) Ekranas



PSO KRAUJOSPŪDŽIO INDIKATORIUS

Sistolinis kraujospūdis (mmHg)	Hierarchinis santykis	Diastolinis kraujospūdis (mmHg)	Spalvinis indikatorius
≥160	arba	≥100	raudonas
140-159	arba	90-99	oranžinis
90-139	arba	60-89	žalias
<90	ir	<60	oranžinis

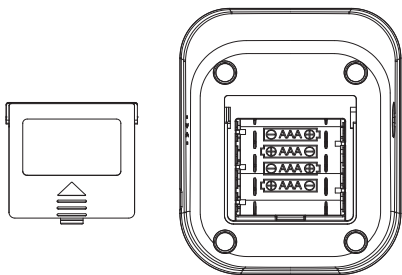
Įspėjimas:

Kai kraujospūdžio indikatorius yra raudonas, tai reiškia, kad pasireiškė hipertenzija. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

8. PARUOŠIMAS

(1) Įdėkite baterijas

- 1) Atidarykite baterijų dangtelį taip, kaip nurodyta paveiksle.
- 2) Įdėkite 4 AAA baterijas į baterijų skyrių ir atkreipkite dėmesį į baterijų elektrodų žymenis. Įdėkite baterijas taip, kaip parodyta paveiksle iškart po šiuo sakiniu.



(2) Baterijų keitimas

⚠ Jei priemonė nebus naudojama ilgą laiką (ilgiau nei tris mėnesius), baterijas išimkite.

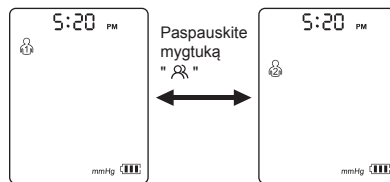
(3) C tipo prievadas maitinimo tiekimui (kabelio pakuotėje nėra)

Be baterijų, maitinimas taip pat gali būti tiekiamas prijungus prie 5 V nuolatinės srovės išorinio maitinimo šaltinio per C tipo prievadą.

9. FUNKCIJŲ NUSTATYMAI

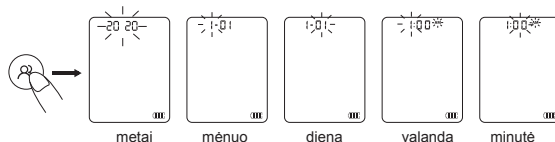
(1) Naudotojo režimas

Esant išjungtam maitinimui, paspauskite mygtuką "⌂", kad patektumėte į naudotojo grupės pasirinkimo sąsają. Tada dar kartą paspauskite mygtuką "⌂", kad perjungtumėte ir pasirinktumėte naudotojų grupes.



(2) Datos ir laiko nustatymas

Esant išjungtam maitinimui, spauskite mygtuką "⌂" maždaug 3 sekundes, kad patektumėte į datos nustatymo sąsają, ir pradės mirksėti „metai“. Paspauskite mygtuką "⏮", kad nustatytumėte metus ir paspauskite mygtuką "⌂", kad patvirtintumėte pasirinkimą. Nustačius metus, automatiškai bus pereita prie mėnesio nustatymo. Paspauskite mygtuką "⏮", kad nustatytumėte mėnesį ir paspauskite mygtuką "⌂", kad patvirtintumėte pasirinkimą. Atlikite tuos pačius veiksmus, norėdami nustatyti dieną / valandas / minutes.

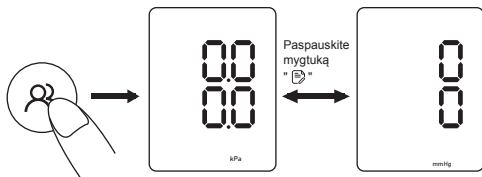


(3) Rodomų matavimo vienetų nustatymas

Yra du kraujospūdžio matavimo vienetai: mmHg ir kPa.

Numatytasis vienetas yra mmHg.

Esant išjungtam maitinimui, spauskite mygtuką "⏻" maždaug 5 sekundes, kad patektumėte į matavimo vienetų pasirinkimo režimą. Paspauskite mygtuką "↔", kad perjungtumėte tarp mmHg ir kPa, paspauskite mygtuką "⌘", kad patvirtintumėte pasirinkimą.



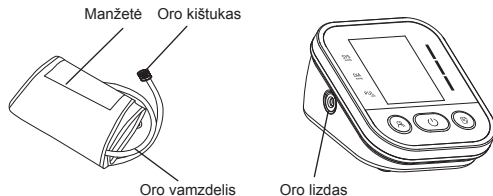
10. KAIP TINKAMAI ATLIKTI MATAVIMUS

(1) Pasiruošimas prieš matavimą

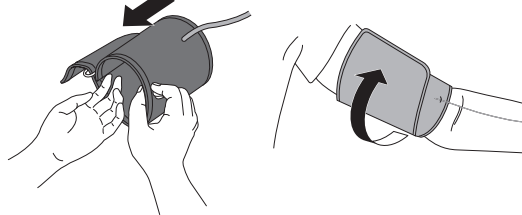
- Nusivilkite drabužius nuo rankos.
- Visada matuokite toje pačioje rankoje (įprastai kairėje).
- Matavimo metu išlikite ramūs ir nejudėkite.
- Kiek įmanoma labiau atsipalaiduokite ir matavimo metu nekalbėkite.
- Kiekvieną dieną kraujospūdį matuokite maždaug tuo pačiu metu.
- Nematuo­kite kraujospūdžio iš karto po fizinio krūvio ar išsimaudę. Prieš matuodami pailsėkite 20–30 minučių.
- Matavimas toliau išvardytomis sąlygomis gali turėti įtakos rezultatams: vakarienįaujate, geriate vyną, kavą ar arbatą, sportuojate, kalbate, nervinatės, esate nestabilios nuotaikos, lenkiatės į priekį, judate, patalpos temperatūra smarkiai keičiasi, esate važiuojančioje transporto priemonėje, matuojate pakartotinai ir nuolat.

(2) Žasto manžetės uždėjimas

- 1) Prijunkite žasto manžetę prie matuoklio, tvirtai įkišdami oro kištuką į oro lizdą.

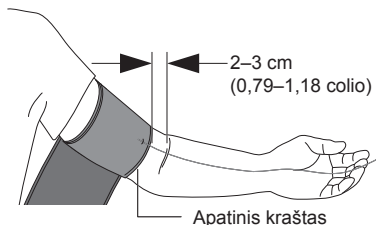


- 2) Prakiškite ranką per manžetės kilpą. Traukite manžetę, kol ji pasieks viršutinę Jūsų kairės rankos dalį.



Pastaba

- Apatinis žasto manžetės kraštas turi būti 2–3 cm (0,79–1,18 colio) virš vidinės alkūnės. Oro vamzdis turi būti vidinėje rankos pusėje ir vienoje linijoje su viduriniu pirštu.



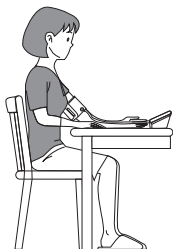
- (3) Įsitikinkite, kad oro vamzdelis yra vidinėje rankos pusėje, ir tvirtai apvyniokite manžetę, kad ji nejudėtų.
- (4) Kai matuojate oro vamzdelis turi būti išilgai alkūnės šono, išilgai rankos apačios. Būkite atsargūs, kad ranka nesiremtų į oro vamzdelį.

Pastaba. Atliekant pakartotinius matavimus, rankoje susikaupia kraujas, o tai turi įtakos matavimo rezultatams. Kaip to išvengti: prieš atlikdami matavimą galite kelis kartus pakelti kairę ranką ir suspausti kumštį arba nusimti manžetę ir pailsėti bent 2–3 minutes.

(3) Tinkama sėdėseną

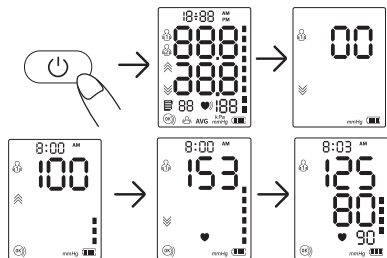
Norėdami atlikti matavimą, turite būti atsipalaidavę ir patogiai atsisėdę patalpoje, kurioje yra komfortiška temperatūra. Padėkite ranką ant stalo.

- Atsisėskite ant patogios kėdės ir atremkite nugarą ir rankas.
- Pėdas laikykite lygiai ant grindų, kojų nesukryžiuokite.
- Žasto manžetė turi būti uždėta ant rankos tokiame pačiame lygyje, kaip ir širdis, o ranka turi būti patogiai padėta ant stalo.



(4) Matavimas

Uždėkite manžetę ir pradėkite matavimą. Paspauskite mygtuką "⏏". Matuoklis pradės pūsti orą. Matavimo metu nejudėkite ir nekalbėkite.



Pastaba. Jei matavimo metu jaučiate diskomfortą, nedelsdami paspauskite mygtuką "⏏", kad sustabdytumėte matavimą.

Kai oro slėgis užpildomas iki tam tikros vertės, ekrane rodoma vertė lėtai mažės tam tikru greičiu ir mirksės širdies plakimo simbolis. Baigus matavimą, ekrane bus rodomi sistolinio kraujospūdžio, diastolinio kraujospūdžio ir pulso rodmenys.

Pastaba. Jei gaunami neįprasti rodmenys, kreipkitės į gydytoją.

(5) Atminties funkcija

- 1) Kiekvienas išmatuotas rodmuo automatiškai išsaugomas atitinkamo naudotojo grupėje. Ši priemonė gali išsaugoti iki 99 matavimų rinkinių 2 naudotojams. Kai atminties žurnalas bus užpildytas, senieji rodmenys bus pakeisti naujais.
- 2) Esant išjungtam maitinimui, vieng kartą paspauskite mygtuką "⏏" ir priemonė parodys paskutinių 2 arba 3 matavimų kraujospūdžio vidurkį. Paspauskite "⏏" mygtuką dar kartą ir bus rodomas naujausias išmatuotas rodmuo. Paspauskite "⏏" mygtuką dar kartą ir vienas po kito bus rodomi likę išmatuoti rodmenys.

(6) Atminties ištrynimasis

Esant išjungtam maitinimui, paspauskite mygtuką "⏏", kad pasirinktumėte naudotojo grupę, kurios išmatuotus rodmenis reikia ištrinti. Paspauskite mygtuką "⏏", kad išjungtumėte priemonę ir vieng kartą paspauskite mygtuką "⏏", kad suaktyvintumėte ekraną. Tada maždaug 3 sekundes laikykite paspaudę mygtuką "⏏", kad ištrintumėte pasirinkto naudotojo atmintį ir ekrane pasirodys piktograma "⏏".

(7) Netinkamai uždėtos manžetės aptikimas

Kai manžetė yra uždėta tinkamai, ekrane visada rodoma piktograma "⏏". Kai manžetė yra per laisva, piktograma "⏏" visada mirksės, kad apie tai primintų. Jei piktograma "⏏" mirksi, paspauskite mygtuką "⏏", kad sustabdytumėte matavimą.

(8) Nurodymas „Sėdėkite ramiai“

Piktograma "  ", mirksi, kai matavimo metu judinate kūną arba purtote ranką, todėl matavimo rezultatai gali būti neteisingi. Pakoreguokite sėdėseną ir matuokite dar kartą.

(9) Širdies tvinksnio ir neritmiško širdies plakimo piktograma

Širdies tvinksnio piktograma "  " mirksi, kai matavimo metu aptinkamas pulsas.

Piktograma "  " rodoma kartu su rodmenimis tik tuo atveju, jei nustatoma neritmiškas širdies plakimas.

11. KONTRAINDIKACIJOS, ATSARGUMO PRIEMONĖS, ĮSPĖJIMAI IR TRUMPOS INSTRUKCIJOS

- Naudojimo metu negalima jokia priežiūra ar aptarnavimas.
- Negalima naudoti krovimo metu.
- Priežiūrą turi atlikti gamintojas, kaip siūloma.
- Nešiojama radijo dažnio komunikacijos įranga (įskaitant periferinę įrangą, pvz., antenos kabelius ir išorines antenas) turi būti naudojama ne mažesniu kaip 30 cm (12 colių) atstumu nuo bet kokios priemonės dalies, kad nepablogėtų įrangos veikimas.
- Kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 5°C, bent 1 valandai nuneškite priemonę į vietą, kurioje aplinkos temperatūra yra nuo 5°C iki 40°C. Kai aplinkos temperatūra yra aukštesnė nei 40°C, bent 2 valandoms nuneškite priemonę į vietą, kurioje aplinkos temperatūra yra nuo 5°C iki 40°C.
- NENAUDOKITE šio matuoklio kūdikiams, vaikams ar asmenims, kurie negali išreikšti savo nuomonės.
- NEGALIMA vartoti vaistų remiantis priemonės rodmenimis. Dėl konkrečios informacijos apie kraujospūdį kreipkitės į gydytoją. Pacientas neturi savarankiškai diagnozuoti ar savarankiškai gydytis atsižvelgdamas į išmatuotus rezultatus. Prašome laikytis gydytojo arba sveikatos priežiūros paslaugų teikėjo nurodymų.
- NENAUDOKITE šio matuoklio ant sužeistos rankos arba ant gydomos rankos.
- NENAUDOKITE priemonės, kai Jums skiriama infuzija į veną arba perpilamas kraujas.

- NENAUDOKITE šio matuoklio tose vietose, kuriose yra aukšto dažnio (HF) chirurginė įranga, magnetinio rezonanso (MRT) įranga, kompiuterinės tomografijos (KT) skeneriai. Dėl to matuoklis gali veikti netinkamai ir (arba) jo rodmenys gali būti netikslius.
- Prieš naudodami šį matuoklį, pasitarkite su gydytoju, jei Jums yra diagnozuotos įprastos aritmijos, tokios kaip prieširdžių ar skilvelių priešlaikiniai susitraukimai arba prieširdžių virpėjimas, arterijų sklerozė, sutrikusi perfuzija, cukrinis diabetas, nėštumas, preeklampsija arba inkstų ligos.
- NIEKADA nediagnozuokite ir nesigydykite atsižvelgdami į rodmenis. VISADA pasitarkite su gydytoju.
- Kad neįvyktų pasismaugimas, oro vamzdelį ir C tipo kabelį laikykite kūdikiams bei vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu jaučiate odos dirginimą ar diskomfortą, nustokite naudoti šį matuoklį ir pasitarkite su gydytoju.
- Jeigu Jums buvo pašalinta krūtis, prieš naudodami šį matuoklį pasitarkite su gydytoju.
- Prieš naudodami šį matuoklį, pasitarkite su gydytoju, jei Jums yra sunkių kraujotakos sutrikimų ar kraujų sutrikimų, nes manžetės pripūtimas gali sukelti kraujosruvų.
- NENAUDOKITE šio matuoklio jokiais kitais tikslais, išskyrus kraujospūdžio ir pulso dažnio matavimą.
- NEGALIMA ardyti ar bandyti taisyti šio matuoklio ar kitų komponentų. Tai gali lemti netikslius rodmenis.
- NENAUDOKITE matuoklio ten, kur yra drėgna arba kyla pavojus, kad jį aptaškys vanduo. Tai gali pažeisti šį matuoklį.
- NENAUDOKITE šio matuoklio judančioje transporto priemonėje, pvz., automobilyje.
- NEGALIMA šio matuoklio numesti, paveikti stipriais smūgiais ar vibracija.
- NENAUDOKITE matuoklio itin aukštoje ar žemoje temperatūroje ir drėgnyje.
- Nenaudokite šio matuoklio šalia aktyvios aukštųjų dažnių chirurginės įrangos arba nuo radijo dažnio spindulių apsaugotoje magnetinio rezonanso medicininės įrangos patalpoje, kur elektromagnetinių trikdžių intensyvumas yra didelis.

- Nenaudokite šios įrangos greta kitos įrangos arba uždėję ant kitos įrangos, nes tai gali lemti netinkamą veikimą. Jei toks naudojimas yra būtinas, šią įrangą ir kitą įrangą reikia stebėti, kad būtų įsitikinta, jog jos veikia normaliai.
- Negalima naudoti kitų priedų ir daviklių, nei nurodyta ar pateikta šios įrangos gamintojo.

Gali padidėti šios įrangos elektromagnetinis spinduliuavimas arba sumažėti jos elektromagnetinis atsparumas ir ji gali veikti netinkamai.

12. DAŽNIAUSI SU KRAUJOSPŪDŽIU SUSIJĘ KLAUSIMAI IR ATSAKYMAI

1 klausimas. Kodėl namuose išmatuotas kraujospūdis yra žemesnis nei nustatytas ligoninėje?

- Kraujospūdis, išmatuotas namuose ir ligoninėje, skiriasi maždaug 20–30 mmHg (2,7–4,0 kPa). Taip yra todėl, kad asmenys namuose paprastai būna labiau atsipalaidavę nei ligoninėje.
- Be to, kai priemonė yra padėta aukščiau širdies lygio, kraujospūdžio rodmuo paprastai būna daug mažesnis, nei yra iš tikrųjų. Užtikrinkite, kad priemonė būtų širdies lygyje.

2 klausimas. Kodėl namuose išmatuotas kraujospūdis yra aukštesnis nei nustatytas ligoninėje?

- Gali būti, kad antihipertenzinis vaistas tapo nebe toks veiksmingas. Laikykitės gydytojo nurodymų.
- Manžetė gali būti netinkamoje padėtyje. Jei manžetė yra netinkamai uždėta, gali būti nenustatyta arterinio spaudimo vertė ir kraujospūdžio rodmuo gali būti daug didesnis nei yra iš tikrųjų. Todėl būtina tinkamai uždėti manžetę.
- Manžetė nėra pakankamai prigludusi. Jei manžetė yra laisva, suspaudimo jėgos gali nepavykti perduoti į arteriją, todėl nustatytas kraujospūdis gali būti daug didesnis nei yra iš tikrųjų. Todėl manžetę sureguliuokite iš naujo ir uždėkite dar glaudžiau.
- Pacientas matavimo metu sėdi netinkamai. Matuojant kraujospūdį nerekomenduojama kūprintis, pasilenkti, pasvirti ir sėdėti sukryžius kojas, nes tokiu atveju padidėja spaudimas

pilvo srityje arba rankos padėtis būna žemiau širdies lygio. Matavimus atlikite būdami tinkamoje padėtyje.

3 klausimas. Kada matavimai būna tikslesni?

- Geriausia matuoti rytais iškart po šlapinimosi arba kai Jūsų mintys ir kūnas yra stabilūs. Rekomenduojame kiekvieną kartą matavimus atlikti tuo pačiu paros metu.

13. NEĮPRASTI REIŠKINIAI IR JŲ VALDYMAS

Jei matavimas nėra normalus, gali būti rodomas bet kuris iš toliau nurodytų simbolių. Naudokite rekomenduojamą matavimo metodą.

Klauda	Priežastis
Er U	Slėgis negali pasiekti 30 mmHg (4 kPa) per 12 sekundžių.
Er H	Oro slėgis pasiekia 295 mmHg ir po 20 ms manžetėje automatiškai išleidžiamas oras.
Er 1	Pulso dažnis nenustatytas tinkamai.
Er 2	Per daug trikdžių (judėjimas, kalbėjimas arba magnetiniai trikdžiai atliekant matavimą).
Er 3	Matavimo rezultatas nėra normalus.
Er 23	Sistolinio kraujospūdžio rodmuo mažesnis nei 57 mmHg.
Er 24	Sistolinio kraujospūdžio rodmuo didesnis nei 255 mmHg.
Er 25	Diastolinio kraujospūdžio rodmuo mažesnis nei 25 mmHg.
Er 26	Diastolinio kraujospūdžio rodmuo didesnis nei 195 mmHg.

* Gėdimų šalinimas

Sutrikimas	Galima problema	Sprendimas
Nepavyksta įjungti	Ar elektros maitinimo įtampa pakankama?	Pakeiskite baterijas arba prijunkite maitinimą per C tipo kabelį (jo pakuotėje nėra).
	Ar teigiamas ir neigiamas baterijos poliai nėra įdėti atvirkščiai?	Tinkamai įdėkite baterijas.
Nepasiekiamas slėgis	Ar oro vamzdelio kištukas įkištas sandariai?	Oro vamzdelio kištuką tvirtai įkiškite į oro lizdą.
	Ar oro vamzdelio kištukas nėra pažeistas arba pralaidus?	Kreipkitės į platintoją, kad gautumėte naują manžetę.
Matavimas negalimas dėl ekrano klaidos	Ar sukeliant slėgį ranka nėra judinama?	Nejudinkite rankos ir kūno.
	Ar matavimo metu nekalbėkite?	Kraujospūdžio matavimo metu nekalbėkite.
Manžetė praleidžia orą	Ar manžetė nėra uždėta per laisvai?	Glaudžiau uždėkite manžetę.
	Ar manžetės oro maišelis nėra suplyšęs?	Kreipkitės į platintoją, kad gautumėte naują manžetę.
⚠ Jei išbandžius anksčiau nurodytus sprendimus kraujospūdžio vis tiek nepavyksta išmatuoti, kreipkitės į platintoją. NEBANDYKITE patys ardyti priemonės.		

14. VALYMAS IR DEZINFEKCIJA

(1) Valymas

Priemonę galima valyti minkšta, švaria šluoste, suvilgyta nedideliu kiekiu neutralaus ploviklio arba vandens.

⚠ Nenaudokite jokių ardančių (ėsdinančių) valymo priemonių. Kai valote elkitės atsargiai, kad jokia matuoklio dalis nebūtų parandinta ir išvengtumėte skysčio patekimo į priemonę.

(2) Dezinfekcija

Rekomenduojama dezinfekcinė priemonė

75 % medicininis spiritas

Etapai:

- 1) Atsargiai nuvalykite priemonę minkšta, švaria šluoste, suvilgyta nedideliu kiekiu minėtos dezinfekcinės priemonės, ir iš karto nusausinkite minkšta, švaria, sausa šluoste.
- 2) Priemonės korpusą taip pat galima valyti minkšta, švaria šluoste, sudrėkinta nedideliu kiekiu 75 % medicininio spirito, kad būtų atlikta dezinfekcija.

⚠ Nedezinfekuokite tokiais metodais, kaip aukštos temperatūros garai ar ultravioletiniai spinduliai. Tai gali pažeisti priemonę ir sutrumpinti jo eksploataavimo laiką. Matuoklį siūloma dezinfekuoti kiekvieną kartą prieš naudojimą ir po jo. Kiekvieną kartą dezinfekcija turi būti atliekama per 1 min. Kiekvieną kartą pakartotina dezinfekcija galima ne daugiau kaip 2 kartus.

(3) Išmetimas

Matuoklį, kitus komponentus ir papildomus priedus išmeskite vadovaudamiesi galiojančiais vietos teisės aktais.

Netinkamas išmetimas gali sukelti aplinkos taršą.

Pastabos

- Pernelyg nelenkite ir netampykite oro vamzdelio.
- Nelaikykite matuoklio ar jo komponentų:
 - jeigu matuoklis ar jo dalys yra šlapios;
 - vietose, kuriose yra ekstremali temperatūra, drėgnis, patenka tiesioginiai saulės spinduliai, yra dulkių ar koroziją sukeliančių dujų;
 - vietose, kuriose yra didelė vibracijos ar smūgių rizika.

15. PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS



Vanduo arba neutralus ploviklis



- Visada palaikykite švarų ir tvarkingą priemonės paviršių, tai padės prailginti jos eksploatavimo laiką.
- Jei priemonė nešvari, nuvalykite sausa minkšta šluoste. Jei nešvarumų nepavyksta lengvai pašalinti, nuvalykite minkšta šluoste, sudrėkinta vandeniu arba neutraliu plovikliu, tada nusausinkite sausa šluoste.
- Naudojant priemonę nereikalinga jokia priežiūra.



Neleiskite vandeniui ar kitiems skysčiams patekti į priemonę.

Garantija

Šiai priemonei suteikiama ribota 2 metų garantija nuo pirkimo datos, pateikus galiojantį pirkimo kvitą. Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl netinkamo naudojimo ar piktnaudžiavimo. Garantija netaikoma baterijoms, pakuotei ir manžetei. Pretenzijos už šios garantijos ribų, įskaitant pretenzijas dėl žalos atlyginimo, netaikomos. Jeigu Jums atrodo, kad priemonė yra su defektu ir veikia netinkamai, prieš kreipdamiesi į vaistinę ar pardavimo vietą patikrinkite baterijas.

16. SPECIFIKACIJOS

Priemonės pavadinimas	Žastinis kraujospūdžio matuoklis	
Modelis	ARM-30E+	
Ekranas	LED ekranas	
Matavimo metodas	Oscilometrinis matavimas	
Matavimui naudojama kūno dalis	Žastas	
Matavimo diapazonas	Kraujospūdžio rodmuo	Sistolinio kraujospūdžio: 57–255 mmHg (7,6–33,4 kPa) Diastolinio kraujospūdžio: 25–195 mmHg (3,33–26,0 kPa)
	Pulso dažnio rodmuo	40–199 tvinksniai per minutę
Tikslumas	Kraujospūdžio rodmuo	±3 mmHg (±0,4 kPa)
	Pulso dažnio rodmuo	±5 %
Senkanti baterija	4,2 V±0,1 V: išsikrovusi baterija; < 4 V±0,1 V: priemonė automatiškai išjungama	
Automatinis maitinimo išjungimas	Po 1 minutės, jei nevykdoma jokių veiksmų	
Maitinimo šaltinis	4 AAA baterijos 6 V nuolatinės srovės arba 5 V nuolatinės srovės C tipo kabelis (pakuotėje nėra)	
Apsaugos nuo elektros iškvovos laipsnis	BF tipas	
Veikimo režimas	Nuolatinis veikimas	
Apsauga nuo kenksmingo vandens ar kietų daiktų patekimo	IP21	
Svoris	Maždaug 220 g (be baterijų)	

Išmatavimai	118 mm (ilgis) x 98 mm (plotis) x 62,5 mm (aukštis) (4,65 colio x 3,86 colio x 2,46 colio)		
Ekrano dydis	44,5mm (ilgis) x 58,5 mm (plotis) 2,9 colio		
Manžetės dydis	22–42 cm (8,66–16,53 colio)		
Eksplotavimo trukmė	5 metai		
Apsauga nuo elektros iškvos	Vidinio maitinimo įranga		
Veikimo aplinka	Temperatūros sąlygos	5–40 °C	Jeį priemonė laikoma arba naudojama ne numatytose temperatūros ir drėgnio ribose, jis nebus naudojamas tinkamai
	Drėgnio sąlygos	15–90 % RH	
	Atmosferos slėgio sąlygos	70–106 kPa	
Transportavimo ir laikymo sąlygos	Transportavimo metu venkite stiprių smūgių, tiesioginių smūgių, pakuotės suardymo ar lietaus. Supakuotas kraujospūdzio matuoklis turi būti laikomas patalpoje, kurioje oro temperatūra yra nuo -20 °C iki +55 °C, o santykinis drėgnis – 10–93 %, atmosferos slėgio sąlygos: 70–106 kPa. Be korozinių dujų ir su gera ventilacija.		

17. 1 PRIEDAS. INFORMACIJA APIE ELEKTROMAGNETINĮ SUDERINAMUMĄ

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinė emisija		
Žastinis kraujospūdzio matuoklis yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Žastinio kraujospūdzio matuoklio turėtojas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.		
Emisija	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka - rekomendacijos
Radio dažnių emisija CISPR 11	1 grupė	Žastinis kraujospūdzio matuoklis naudoja radio dažnių energiją tik savo vidinei funkcijai. Todėl jo radio dažnių bangų emisija yra labai maža ir neturėtų sukelti jokių trukdžių šalia esančiai elektroninei įrangai.
Radio dažnių emisija CISPR 11	B klasė	Žastinis kraujospūdzio matuoklis gali būti naudojamas bet kurioje aplinkoje, įskaitant gyvenamuosius pastatus ir pastatus, prijungtus prie viešojo žemos įtampos elektros tinklo, kuriuo elektros energija tiekama gyvenamiesiems pastatams.
Harmoninė emisija IEC 61000-3-2	Neaktuali	
Įtampos svyravimai / impulsinė emisija IEC 61000-3-3	Neaktuali	

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas		
Žastinis kraujospūdis matuoklis yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Žastinio kraujospūdis matuoklio turėtojas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.		
Atsparumo testas	IEC 60601 testo lygis	Atitikties lygis
Elektrostatinė iškrova (ES) IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktinis ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ore	±8 kV kontaktinis ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ore
Elektrinis greitas pereinamasis režimas / pliūpsninis IEC 61000-4-4	Neaktuali	Neaktuali
Viršįtampis IEC 61000-4-5	Neaktuali	Neaktuali
Įtampas kritimai, trumpi nutrūkimai ir įtampas svyravimai maitinimo įvesties linijose IEC 61000-4-11	Neaktuali	Neaktuali
Įtampas dažnio magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A / m, 50 / 60Hz	30 A / m, 50 / 60Hz
Praleidžiami radijo dažniai IEC 61000-4-6	Neaktuali	Neaktuali
Radijo bangų spinduliuotė IEC 61000-4-3	10 V / m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM esant 1 Hz	10 V / m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM esant 1 Hz
PASTABA. UT yra kintamosios srovės maitinimo tinklo įtampa prieš taikant bandomąjį lygį.		

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas								
Žastinis kraujospūdis matuoklis yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Žastinio kraujospūdis matuoklio turėtojas arba naudotojas turi užtikrinti, kad priemonė būtų naudojama tokioje aplinkoje.								
Radijo bangų spinduliuotė IEC 61000-4-3 (testo specifikacijos, skirtos PRIEDŲ JUNGTIES ATSPARUMUI radijo dažnio bevielio ryšio įrangai)	Testinis dažnis (MHz)	Juosta (MHz)	Paslauga	Moduliacija	Maksimali galia (W)	Atstumas (m)	IEC 60601-1-2 testo lygis (V / m)	Atitikties lygis (V / m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulsinė moduliacija 18 Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz nukrypimas 1 kHz sinušinė banga	2	0,3	28	28
	710	704-787	LTE 13, 17 juostos	Pulsinė moduliacija 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800 / 900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE 5 juosta	Pulsinė moduliacija 18 Hz	2	0,3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; DECT; LTE 1, 3, 4, 25 juostos; UMTS	Pulsinė moduliacija 217 Hz	2	0,3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b / g / n, RFID 2450, LTE 7 juosta	Pulsinė moduliacija 217 Hz	2	0,3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a / n	Pulsinė moduliacija 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	5500							
	5785							

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija – elektromagnetinis atsparumas

Radijo bangų spinduliuotė IEC 61000-4-39 (testo specifikacijos, skirtos PRIEDŲ JUNGTIES ATSPARUMUI arti esantiems magnetiniams laukams)	Testinis dažnis	Moduliacija	IEC 60601-1-2 testo lygis (A/m)	Atitikties lygis (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134,2 kHz	Pulsinė moduliacija 2,1 kHz	65	65
	13,56 kHz	Pulsinė moduliacija 50 kHz	7,5	7,5

Pastaba

- Pasirenkamas kintamosios srovės adapteris turi atitikti IEC 60601-1 standarto reikalavimus.
- Naudokite tik įgaliotųjų pardavėjų nurodytą kintamosios srovės adapterį. Kitų kintamosios srovės adapterių išėjimo įtampa ir poliškumas gali skirtis ir gali kelti pavojų Jūsų gyvybei bei sugadinti įrenginį.



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing
Park, Xiawei Yuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District,
518126 Shenzhen, Kinija
El. paštas: info@aojmedical.com
Tinklapis: <https://www.aojmedical.com>
Tel.: 86-755-2778 6026

EC REP

Share Info GmbH
Address: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Vokietija
Tel.: 0049 179 5666 508
El. paštas: EU-Rep@share-info.com



EU: PXG Pharma GmbH
Pfungstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Vokietija.
www.pxgpharma.com



0123

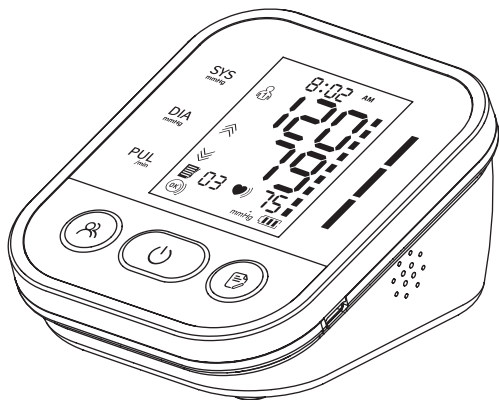
**RoHS****IP21**

Naudotojo vadovo versija: Rev.001
Išleidimo data: 2024-10

EE

Õlavarre vererõhuaparaat

Kasutusjuhend



Model: ARM-30E+

Sisukord

1. KONTROLL PAKENDI AVAMISEL	3
2. PAKENDI SISU	3
3. OHUTUSMEETMED	3
4. TOOTE OSAD	4
5. KAVANDATUD KASUTUS / KASUTUSJUHE	4
6. VASTUNÄIDUSTUSED	4
7. SEADME OSAD	5
8. ETTEVALMISTUS	6
9. FUNKTSIOONIDE SEADISTAMINE	7
10. KUIDAS ÕIGESTI VERERÕHKU MÕÖTA	8
11. VASTUNÄIDUSTUSED, ETTEVAATUSABINÕUD, HOIATUSED JA MÄRGUANDED	12
12. LEVINUD KÜSIMUSED JA VASTUSED VERERÕHU KOHTA	14
13. KÕRVALEKALDED JA TEGEVUSED NENDE KORRAL	16
14. PUHAJAMINE JA DESINFEKTSIOON	17
15. TEENINDUS JA HOOLDUS	18
16. SPETSIFIKATSIOONID	19
17. LISA 1 TEAVE ELEKTROMAGNETILISE ÜHILDUVUSE KOHTA	21

Täname Teid, et ostsite õlavarre vererõhuaparaadi. See seade mõõdab vererõhku ostsillomeetrilisel meetodil, st aparaat tuvastab teie vere liikumise käsivarrearteris ja teisendab liikumise digitaalseks näitajaks. Seadet saab kasutada kodus keskkonnas. Seadme ettenähtud kasutaja on patsient ise ja kõigi funktsioonide kasutamine on ohutu.

1. KONTROLL PAKENDI AVAMISEL

Enne kasutamist avage hoolikalt pakend ja kontrollige, kas selles on olemas kõik osad vastavalt alljärgnevale pakendiloetelule ja et need ei ole saanud transpordi ajal kahjustada. Seejärel pange seade kokku ja kasutage seda rangelt vastavalt kasutusjuhendile.

2. PAKENDI SISU

Nr	Nimetus	Kogus
1	Õlavarre vererõhuaparaat	1
2	Mansett 22–42cm (8,66–16,53 tolli)	1
3	Kasutusjuhend	1
4	Patarei (AAA)	4

3. OHUTUSMEETMED

Hoiatusmärkide ja sümbolite tundmine on selle seadme ohutu ja õige kasutamise seisukohast kriitilise tähtsusega. Palun tutvuge järgnevate märkide ja sümbolitega, mida on kasutatud selles kasutusjuhendis või pakendi märgistusel:

Legend, märgistus ja tähendus	
	Hoiatusteave, lugege kaasasolevat dokumenti
	Seadme liigitus: BF-tüüpi rakendusosa
	Visata ära vastavalt kohalikele nõuetele
	Vt kasutusjuhendit
	Hoida kuivas kohas

Legend, märgistus ja tähendus	
	Madalpinge märguanne
	Hoida kaitstult päikesevalguse eest
	Sedapidi
IP21	Seade on kaitstud veepritsmete eest. Mis tahes suunast korpusele pritsinud vesi ei kahjusta seadet.
RoHS	RoHS-märgis
CE 0123	CE-märgis
	Tootja
	Tootmiskuupäev
SN	Seerianumber
LOT	Partii number
MD	Meditsiiniseade
UDI	Seadme kordumatu identifitseerimistunnus
EC REP	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
CH REP	Volitatud esindaja Šveitsis

4. TOOTE OSAD

See vererõhuaparaat koosneb korpusest ja mansetist.

5. KAVANDATUD KASUTUS / KASUTUSJUHEND

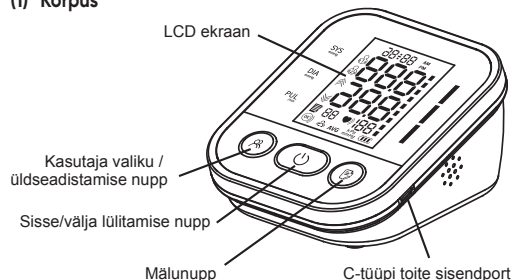
Õlavarre vererõhuaparaat on ette nähtud täiskasvanutele süstoolse ja diastoolse vererõhu ja pulsisageduse mõõtmiseks mitteinvasiivse otsisillomeetrilise meetodi abil tervishoiuasutustes või kodus.

6. VASTUNÄIDUSTUSED

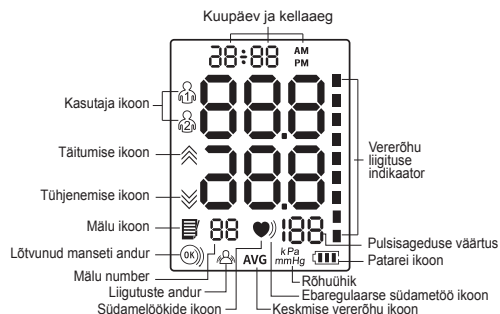
Tedaolevalt vastunäidustusi ei ole.

7. SEADME OSAD

(1) Karpus



(2) Ekraanikuva



WHO VERERÕHU INDIKAATOR

Süstoolne vererõhk (mmHg)	Hierarhiline seos	Diastoolne vererõhk (mmHg)	Värvikood
≥160	või	≥100	punane
140-159	või	90-99	oranž
90-139	või	60-89	roheline
<90	ja	<60	oranž

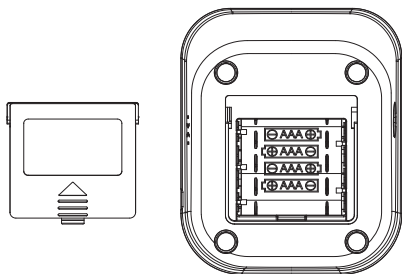
Hoiatus!

Kui vererõhu indikaator on punane, siis tähendab see, et teil on hüpertensioon. Palun konsulteerige viivitamatult oma arstiga.

8. ETTEVALMISTUS

(1) Paigaldage patareid

- 1) Avage patareipesa kaas nagu joonisel näidatud.
- 2) Pange patareipesasse neli AAA patareid, pöörates tähelepanu patareide elektroodide märgistustele. Asetage patareid pesasse nii, nagu on näidatud sellele lausele järgneval joonisel.



(2) Patareide asendamine

⚠ Võtke patareid seadmest välja, kui te ei kavatse seadet kasutada pikema aja jooksul (üle 3 kuu).

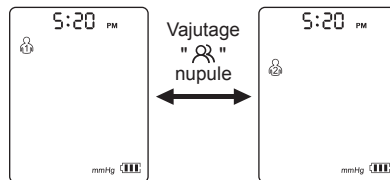
(3) C-tüüpi voolupistik (kaabel ei ole pakendis)

Lisaks patareidele saab vooluallikana kasutada ka C-tüüpi porti ühendatud alalisvoolu 5V välist voolukaablit.

9. FUNKTSIOONIDE SEADISTAMINE

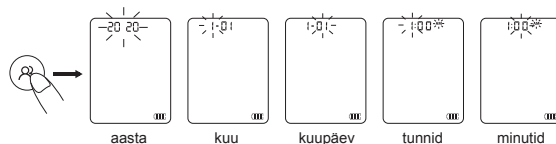
(1) Kasutaja režiim

Väljalülitatud olekus vajutage nupule "⌂", et siseneda kasutajagrupi valikuliidesesse. Seejärel vajutage uuesti nupule "⌂", et vahetada ja valida kasutajagruppe.



(2) Kuupäeva ja kellaaja seadistamine

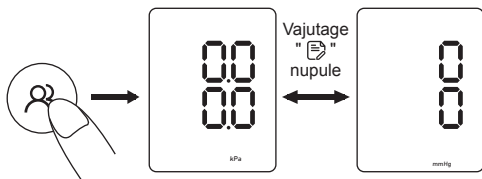
Väljalülitatud olekus vajutage nupule "⌂" ligikaudu 3 sekundit, et siseneda kuupäeva valikuliidesesse. Viikuma hakkab "aasta". Vajutage nupule "⏏" aastaarvu reguleerimiseks ja vajutage nupule "⌂" valiku kinnitamiseks. Kui aastaarv on seadistatud, kuvatakse automaatselt kuu valik. Vajutage nupule "⏏" kuu reguleerimiseks ja vajutage nupule "⌂" valiku kinnitamiseks. Järgige samu samme kuupäeva / tundide / minutite seadistamiseks.



(3) Ekraanil kuvatava ühiku seadistamine

Vererõhu kuvamiseks on kaks ühikut: mmHg ja kPa. Vaikimisi ühik on mmHg.

Väljalülitatud olekus vajutage nupule "⏏" ligikaudu 5 sekundit, et siseneda ühiku valikusse. Vajutage nupule "⏏" et valida mmHg ja kPa ühiku vahel; vajutage nupule "⌂" valiku kinnitamiseks.



10. KUIDAS ÕIGESTI VERERÕHKU MÕÖTA

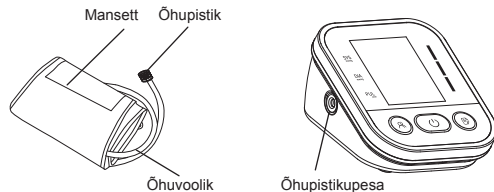
(1) Ettevalmistused enne mõõtmist

- Võtke õlavars paljaks.
- Mõõtke rõhku alati samal käel (tavaliselt vasakul käel).
- Mõõtmise ajal peate olema liikumatult ja vaikselt.
- Lõdvestuge võimalikult sügavalt ja ärge rääkige mõõtmise ajal.
- Mõõtke vererõhku iga päev ligikaudu samal kellaajal.
- Ärge mõõtke vererõhku kohe pärast füüsilist koormust või veeprotseduure. Enne mõõtmist puhake 20 kuni 30 minutit.
- Alljärgnevatel tingimustel vererõhu mõõtmine võib mõjutada mõõtmistulemusi:

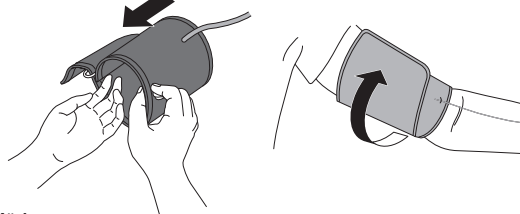
Tunni jooksul pärast õhtusööki; pärast veini, kohvi, tee joomist; sportimisel; rääkimisel; kui te närveerite; meeleolukõikumiste ajal; ettepoole kummardumisel; liikudes; vererõhu mõõtmine ruumitemperatuuri järsu kõikumise ajal; vererõhu mõõtmine liikuvus sõidukis viibimise ajal; korduv ja pidev vererõhu mõõtmine.

(2) Õlavarremanseti kinnitamine

- 1) Ühendage õlavarremansett oma vererõhuaparaadiga, sisestades õhupistik kindlalt õhupistikupessa.

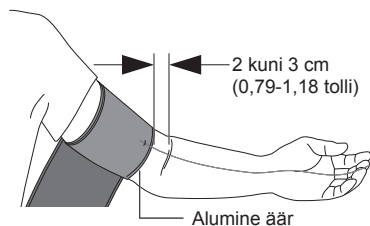


- 2) Pistke käsi läbi mansetirõnga. Tõmmake mansett piki vasakut kätt õlavarrele.



Märkus

- Õlavarremanseti alumine äär peab jääma 2 kuni 3 cm (0,79-1,18 tolli) küünarlohest ülespoole. Õhuvoolik asub käe siseküljel ja peab jääma samale joonele keskmise sõrmega.



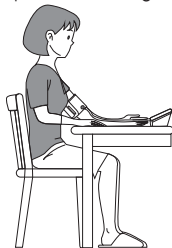
- 3) Veenduge, et õhuvoolik paikneb käe siseküljel ja kinnitage mansett kindlalt, nii et see ei liigu käe ümber.
- 4) Mõõtmise ajal peaks õhuvoolik kulgema küünarnuki kõrvalt piki käsivart. Olge hoolikas, et te ei toetuks käega õhuvoolikule.

Märkus. Korduval mõõtmisel tekib käe veresoontes turse, mis mõjutab mõõtmistulemust. Selle parandamiseks tõstke vasak käsi üles ja pigistage käsi mitu korda rusikasse või võtke mansett maha ja puhake enne järgmist mõõtmist vähemalt 2-3 minutit.

(3) Õige istumisasend

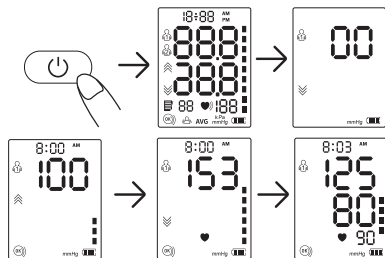
Vererõhu mõõtmise ajal peate olema lõdvestunud ja istuma mugavas asendis toas, kus on mõnus õhutemperatuur. Asetage käsi lauale.

- Istuge mugavale toolile, nii et teie selg ja käsi on toetatud.
- Hoidke jalad põrandal ja ärge ristake jalgu.
- Õlavarremansett tuleb asetada käel südame kõrgusele, kusjuures käsi toetub mugavalt lauale.



(4) Vererõhu mõõtmine

Alustage mõõtmist, kui mansett on paigaldatud: Vajutage nupule "⏻" ja mansett hakkab õhuga täituma. Palun ärge liigutage ega rääkige mõõtmise ajal.



Märkus. Kui tunnete ennast mõõtmise ajal ebamugavalt, vajutage mõõtmise katkestamiseks kohe nupule "⏻".

Kui mansett on teatud väärtuseni õhuga täidetud, hakkab väärtus ekraanil aeglaselt teatud kiirusega langema ja südamelöökide sümbol hakkab vilkuma. Pärast mõõtmise lõpetamist kuvatakse ekraanil süstoolse ja diastoolse vererõhu ning pulsisageduse mõõtmistulemused.

Märkus. Ootusele mittevastavate näitude korral pidage nõu oma arstiga.

(5) Mälufunktsioon

- 1) Iga mõõdetud väärtus salvestatakse automaatselt vastava kasutajarühma alla. See seade salvestab kuni 99 mõõtmiskorda kahe kasutaja jaoks. Kui mälulogi on täis, hakatakse vanu väärtusi uutega üle kirjutama.
- 2) Väljalülitatud olekus vajutage üks kord nupule "⏻" ja seade kuvab viimase 2 või 3 mõõtmiskorra vererõhu keskmist väärtust. Vajutage uuesti nupule "⏻" ja seade kuvab viimast mõõdetud väärtust. Vajutage taas nupule "⏻" ja kuvatakse ükshaaval ülejäänud mõõdetud väärtused.

(6) Mälu kustutamine

Väljalülitatud olekus vajutage nupule "⌘", et valida kasutajarühm, mille mõõtmisväärtused tuleb kustutada. Seadme välja lülitamiseks vajutage nupule "⏻" ja ekraani aktiveerimiseks vajutage üks kord nupule "⏻". Seejärel hoidke nuppu "⏻" ligikaudu 3 sekundit all, et kustutada valitud kasutaja mälu kirjed, ning ekraanile ilmub ikoon "no".

(7) Lõtvunud manseti andur

Kui mansett on õigesti käele pandud, kuvatakse ekraanil alati ikooni "⊙". Kui mansett on liiga lõdvalt, vilgub alati meeldetuletuseks ikoon "⊙". Kui ikoon "⊙" vilgub, vajutage nuppu "⏻" mõõtmise peatamiseks.

(8) Liigutuste andur

Ikoon "  " vilgub, kui te liigutate oma keha või raputate kätt mõõtmise ajal, mis võib põhjustada ebaõigeid mõõtmistulemusi. Palun korrigeerige oma kehaasendit ja mõõtkte uuesti.

(9) Südamelöökide ja ebaregulaarse südamelöögisageduse ikoon

Südamelöökide ikoon "  " vilgub sel ajal, kui mõõtmise kestel tuvastatakse pulss.

Ikoon " ) " kuvatakse koos mõõtmistulemustega ainult siis, kui vererõhuaparaat on tuvastanud ebaregulaarse südamerütmi.

11. VASTUNÄIDUSTUSED, ETTEVAATUSABINÕUD, HOIATUSED JA MÄRGUANDED

- Seadme hooldust ei tehta selle kasutamise ajal.
- Mitte kasutada laadimise ajal.
- Hooldus tuleb teha tootja poolt soovitatud viisil.
- Kaasaskantavad raadiosideadmed (sh lisaseadmed, nagu antennikaablid ja välisantennid) tuleb hoida seadmest ja selle osadest vähemalt 30 cm kaugusel, et vältida vererõhuaparaadi kahjustusi.
- Kui ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 5°C, viige seade vähemalt üheks tunniks kohta, kus keskkonnatemperatuur on vahemikus 5°C–40°C. Kui ümbritseva keskkonna temperatuur on üle 40°C, viige seade vähemalt kaheks tunniks kohta, kus keskkonnatemperatuur on vahemikus 5°C–40°C.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati imikutel, väikelastel, lastel või isikutel, kes ei oska ennast väljendada.
- ÄRGE võtke ravimeid selle seadme näitude põhjal. Võtke ühendust oma arstiga, et saada konkreetset teavet teie vererõhu kohta. Patsient ei tohi ise ennast diagnoosida ega iseseisvalt ravimeid kasutada mõõtmistulemuste põhjal. Järgige julgelt oma arsti või tervishoiutöötaja juhiseid.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati vigastatud käel või meditsiinilist ravi saaval käel.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati intravenoosse infusiooni või vereülekande saamise ajal.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati piirkonnas, kus on kõrgsageduslikke (HF) kirurgilisi seadmeid,

magnetresonantstomograafia (MRI) seadmeid, kompuutertomograafia (KT) skannereid. See võib põhjustada häireid vererõhuaparaadi töös ja / või ebatäpseid mõõtmistulemusi.

- Enne selle vererõhuaparaadi kasutamist pidage nõu oma arstiga, kui teil on tavalisi rütmihäireid, nagu kodade või vatsakeste enneaegsed löögid või kodade virvendus, ateroskleroos, verevarustushäired, diabeet, rasedus, preeklampsia või neeruhaigus.
- MITTE KUNAGI ärge diagnoosige ega ravige end vererõhuaparaadi mõõtmistulemuste alusel. Konsulteerige ALATI oma arstiga.
- Poomisohu vältimiseks hoidke õhuvoolikut ja C-tüüpi kaablit imikute, väikelaste ja laste eest kättesaamatus kohas.
- Lõpetage selle vererõhuaparaadi kasutamine ja pidage nõu oma arstiga, kui teil tekib nahaärritus või ebamugavustunne.
- Pidage enne selle vererõhuaparaadi kasutamist nõu oma arstiga, kui teile on tehtud mastektomia (eemaldatud rind).
- Pidage enne selle vererõhuaparaadi kasutamist nõu oma arstiga, kui teile on tehtud mastektomia (eemaldatud rind).
- Pidage enne selle vererõhuaparaadi kasutamist nõu oma arstiga, kui teil on raskeid verevarustushäireid või verehäireid, sest manseti täispuhumine võib põhjustada verevalumeid.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati ühelgi muul eesmärgil kui vererõhu ja pulsisageduse mõõtmiseks.
- ÄRGE võtke seda vererõhuaparaati või teisi komponente lahti ega üritage neid parandada. See võib põhjustada ebatäpseid mõõtmistulemusi.
- ÄRGE kasutage seadet kohas, kus on niiskust või kus on oht, et vererõhuaparaadile võib pritsida vett. See võib vererõhuaparaati kahjustada.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati liikuvast sõidukis, nt autos.
- ÄRGE pillake vererõhuaparaati maha ega laske sellel saada tugevaid lööke või sattuda vibratsiooni mõju alla.
- ÄRGE kasutage seda vererõhuaparaati kohtades, kus on liigkõrged või -madalad niiskus- ja temperatuuritingimused.
- Ärge kasutage seda seadet piirkondades, kus on kõrgsageduslikke (HF) kirurgilisi seadmeid, RF-varjestusega tuum

või ME süsteem magnetresonantstomograafia uuringuks, kus võib esineda olulisi elektromagnetilisi häiringuid.

- Ärge kasutage seda seadet teiste seadmete kõrval või peal, et vältida seadme ebaõiget toimimist. Kui selline
- kasutamine on vajalik, tuleb kontrollida kõigi asjaomaste tarvikute normaalset toimimist.
- Muude kui tootja poolt ette nähtud või tarnitud tarvikute ja andurite kasutamine on keelatud.

Selle eiramine võib põhjustada elektromagnetilise kiirguse suurenemist või seadme elektromagnetilise häiringukindluse vähenemist.

12. LEVINUD KÜSIMUSED JA VASTUSED VERERÕHU KOHTA

K1: Miks on kodus mõõdetud vererõhu väärtus madalam kui haiglas mõõdetud väärtus?

- Vererõhu erinevus kodus ja haiglas tehtud mõõtmiste vahel on ligikaudu 20 mmHg – 30 mmHg (2,7 kPa – 4,0 kPa). See on tingitud sellest, et inimene tunneb ennast kodus tavaliselt rahulikumalt kui haiglas.
- Lisaks sellele, kui seade on asetatud südamest kõrgemale, kipub vererõhu mõõtmistulemus olema palju madalam, kui vererõhk tegelikult on. Veenduge, et seade on paigutatud täpselt südame kõrgusele.

K2: Miks on kodus mõõdetud vererõhu väärtus kõrgem kui haiglas mõõdetud väärtus?

- Hüpertensioonivastase ravimi toime võib olla vähenenud. Palun järgige oma arsti juhiseid.
- Mansett võis olla vales asendis. Kui mansett ei ole õigesti asetatud, ei saa vererõhuaparaat hinnata arteriaalse vererõhu väärtust ja see näit võib olla tegelikust oluliselt suurem. Seetõttu seadke mansett käele õigesti.
- Mansett ei ole piisavalt pingul. Kui mansett on lõtv, ei pruugi survejõud arterini ulatuda, mistõttu vererõhu näit võib olla tegelikust oluliselt suurem. Seepärast reguleerige mansetti ja pingutage seda veelgi.

- Patsient ei istu mõõtmise ajal õigesti. Vererõhu mõõtmise ajal ei soovitata kükitada, kallutada, kummardada ega istuda ristatud jalgadega, kuna see suurendab kõhusurvet või viib käe asendi südamest allapoole. Palun mõõtke vererõhku õiges asendis.

K3: Millal on parem vererõhku mõõta?

- Kõige parem on vererõhku mõõta hommikuti kohe pärast urineerimist või siis, kui meel ja keha on stabiilsed. Soovitame mõõta vererõhku alati samal kellaajal.

13. KÕRVALEKALDED JA TEGEVUSED NENDE KORRAL

Kui mõõtmisel esineb kõrvalekaldeid, võib ekraanile ilmuda mõni järgmistest sümbolitest. Palun mõõtke vererõhku nii, nagu on soovitatud.

Vead	Põhjus
Er U	Rõhk ei suuda saavutada 30 mmHg (4 kPa) 12 sekundi jooksul.
Er H	Manseti pumpamisel saavutatakse rõhk 295 mmHg, mis automaatselt alaneb 20 millisekundi pärast.
Er 1	Pulsisageduse näit ei ole korrektne.
Er 2	Liigsed häirivad tegurid (liigutamine, rääkimine, magnethäiringud mõõtmise ajal).
Er 3	Mõõtmistulemus ei ole normivahemikus.
Er 23	Süstoolse rõhu väärtus on alla 57 mmHg.
Er 24	Süstoolse rõhu väärtus on üle 255 mmHg.
Er 25	Diastoolse rõhu väärtus on alla 25 mmHg.
Er 26	Diastoolse rõhu väärtus on üle 195 mmHg.

* Tõrkeotsing

Kõrvalekalle	Võimalik tõrge	Lahendus
Ei õnnestu sisse lülitada	Võimsus võib olla ebapiisav	Vahetage patareid või sisestage C-tüüpi kaabel (ei kuulu komplekti) toiteallikaks
	Kontrollige, ega patareide positiivsed ja negatiivsed poolused ei ole paigaldatud tagurpidi	Paigaldage patareid õigesti
Rõhk puudub	Kontrollige, kas õhuvoolik on kindlalt kinnitatud	Sisestage õhuvoolik kindlalt õhupistikupessa
	Kontrollige, kas õhuvoolik on katki või lekib	Palun pöörduge edasimüüja poole uue manseti saamiseks

Kõrvalekalle	Võimalik tõrge	Lahendus
Ei mõõda, ekraanil on veateade	Veenduge, et te ei liiguta kätt mõõtmise ajal	Hoidke käsi ja keha paigal
	Veenduge, et te ei räägi mõõtmise ajal	Vererõhu mõõtmise ajal ärge rääkige
Mansetist lekitab õhku	Kas mansett on liiga lõdvalt ümber kae keeratud	Palun kinnitage mansett kõvemini
	Manseti õhupadi on rebenenud	Palun pöörduge edasimüüja poole uue manseti saamiseks
 Kui vererõhu mõõtmine ei õnnestu ka pärast eespool kirjeldatud lahenduste proovimist, võtke ühendust edasimüüjaga. ÄRGE üritage seadet ise lahti võtta.		

14. PUHASTAMINE JA DESINFEKTSIOON

(1) Puhastamine

Seadet saab puhastada pehme puhta lapiga, mida on kergelt niisutatud neutraalse puhastusvahendi või veega.
 Ärge kasutage ühtegi söövitavat puhastusvahendit. Puhastamisel olge ettevaatlik ja ärge kastke vette ühtegi vererõhuaparaadi osa, et vältida vedeliku sattumist seadmesse.

(2) Desinfektatsioon

Soovitatav desinfitseerimisvahend on 75% meditsiiniline alkohol
Sammud:

- 1) Pühkige seadet ettevaatlikult pehme puhta lapiga, mida on kergelt niisutatud eespool nimetatud desinfitseerimisvahendiga, ja kuivatage kohe pehme, kuiva lapiga.
- 2) Seadme korpust võib puhastada ka pehme puhta lapiga, mida on desinfitseerimiseks kergelt niisutatud 75% meditsiinilise alkoholiga.
 Ärge kasutage desinfitseerimiseks selliseid meetodeid, nagu kõrge temperatuuriga aur või ultraviolettkiirgus. Need võivad seadet kahjustada ja selle kasutamisega lühendada. Soovitatav on desinfitseerida vererõhuaparaati iga kord enne ja pärast kasutamist. Iga desinfitseerimine peab olema lõpetatud

1 minuti jooksul. Korduv desinfitseerimine iga mõõtmiskorra kohta ei tohi ületada 2 korda.

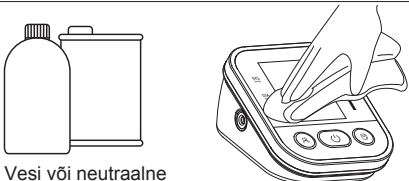
(3) Utiliseerimine

Visake vererõhuaparaat, muud komponendid ja lisatarvikud ära vastavalt kehtivatele kohalikele eeskirjadele. Korrale mittevastav utiliseerimine võib põhjustada keskkonnareostust.

Märkused

- Ärge painutage ega kortsutage õhuvoolikut liigselt.
- Ärge pange vererõhuaparaati ega selle osasid hoiele:
 - kui vererõhuaparaat või selle osad on märjad.
 - kohtades, kus on äärmuslik temperatuur, niiskus, otsene päikesevalgus, tolm või söövitavad gaasid.
 - kohtades, kus on suur vibratsiooni- või löögirisk.

15. TEENINDUS JA HOOLDUS



Vesi või neutraalne puhastusvahend

- Hoidke seadme pind alati puhtana ja korras, see aitab pikendada seadme kasutusiga.
- Kui seade on määrduanud, pühkige seda kuiva pehme lapiga. Kui mustust ei ole võimalik hõlpsasti eemaldada, pühkige seda pehme lapiga, mida on niisutatud vee või neutraalse pesuvahendiga, ja kuivatage seejärel kuiva lapiga.
- Seadme kasutamisel ei ole hooldust vaja teha.

Ärge laske vett või muid vedelikke seadmesse voolata.

Garantii

Sellele tootele kehtib 2-aastane piiratud garantii alates ostukuupäevast, kehtiva ostutõrke alusel. Kahju, mille on põhjustanud vale kasutamine või kuitarvitamine ei kuulu garantii

alla. Patareid, pakend ja mansetti ei kuulu garantii alla. Edasised nõuded, sealhulgas kahju hüvitamise nõuded, on välistatud. Kui leiate, et toode on defektne ja ei tööta korralikult, kontrollige patareid enne apteegi või müügikohaga ühenduse võtmist.

16. SPETSIFIKATSIOONID

Seadme nimi	Õlavarre vererõhuaparaat	
Mudel	ARM-30E+	
Ekraan	LCD ekraan	
Mõõtmis-meetod	Ostsillomeetriline mõõtmine	
Mõõtmiskoht	Õlavars	
Mõõtmis-vahemik	Vererõhu väärtus	süst.: 57–255 mmHg (7,6–33,4 kPa); diast.: 25–195 mmHg (3,33–26 kPa)
	Pulsisagedus	40–199 lööki minutis
Täpsus	Vererõhu väärtus	±3 mmHg (±0,4 kPa)
	Pulsisagedus	±5 %
Tühi patarei	4,2V±0,1V: patarei on tühi; <4,0V±0,1V: seade lülitub välja	
Automaatne väljalülitumine	1 minuti pärast, kui aparati ei kasutata	
Toiteallikas	4xAAA 6V alalisvoolu patareid või 5V alalisvoolu C-tüüpi kaabel (ei kuulu komplekti)	
Rakendusosa	Tüüp BF	
Töörežiim	Pidev töö	
IP klassifikatsioon	IP21	
Kaal	Ligikaudu 220 g (ilma patareideta)	
Mõõdud	118 mm (pikkus) x 98 mm (laius) x 62,5 mm (kõrgus) (4,65 tolli x 3,86 tolli x 2,46 tolli)	
Ekraani suurus	44,5 mm (pikkus) x 58,5 mm (laius) 2,9 tolli	
Mansetti suurus	22–42 cm (8,66–16,53 tolli)	
Seadme kasutusiga	5 aastat	

Kaitse elektrilöögi eest	Sisemine toiteallikas		
Töökeskkond	Temperatuuri tingimused	5 °C – 40 °C	Kui seadet hoitakse või kasutatakse väljaspool ettenähtud temperatuuri – ja niiskustvahemikku, ei kasutata seda õigesti
	Õhuniiskuse tingimused	15 % – 90 % RH	
	Atmosfäärirõhu tingimused	70 kPa – 106 kPa	
Transpordi ja säilitamise keskkond	Vältige transpordi ajal tugevaid lööke, vahetut mõju või vihma. Pakendis õlavarre vererõhuaparaati tuleb hoida sisetingimustes temperatuuril -20 °C–55 °C ja suhtelises õhuniiskuses 10 %–93 %, atmosfäärirõhu vahemikus: 70 kPa–106 kPa. Hea ventilatsiooniga keskkond, kus ei ole söövitavaid gaase.		

17. LISA 1 TAEVE ELEKTROMAGNETILISE ÜHILDUVUSE KOHTA

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetkiirgused		
Õlavarre vererõhuaparaat on mõeldud kasutamiseks allkirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Klient või õlavarre vererõhuaparaadi kasutaja peab tagama, et seadet kasutatakse sellises keskkonnas.		
Kiirgus	Vastavus	Elektromagnetiline keskkond - juhised
Raadiosageduslik kiirgus CISPR 11	Rühm 1	Õlavarre vererõhuaparaat kasutab raadiosageduslikku energiat ainult sisemiste toimingute tarbeks. Seega on seadme raadiosageduslik kiirgus väga väike ega häiri töenäoliselt läheduses olevate elektroonikaseadmete tööd.
Raadiosageduslik kiirgus CISPR 11	Klass B	Õlavarre vererõhuaparaat sobib kasutamiseks kõigis rajatistes, sealhulgas elamud ja rajatised, mis on otse ühendatud eluhooneid varustavasse riiklikku madalpinge toitevõrku.
Harmooniline kiirgus IEC61000-3-2	Ei ole kohaldatav	
Pingekiirgused/väreluskiirgus IEC61000-3-3	Ei ole kohaldatav	

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetkiirgus		
Õlavarre vererõhuaparaat on mõeldud kasutamiseks allkirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Klient või õlavarre vererõhuaparaadi kasutaja peab tagama, et seadet kasutatakse sellises keskkonnas.		
Häirekindluse test	IEC 60601 katsetase	Vastavustase
Elektrostaatiline lahendus (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV õhk	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV õhk
Elektriline kiire siirde- / sööstpinge IEC 61000-4-4	Ei ole kohaldatav	Ei ole kohaldatav
Liigpinge IEC 61000-4-5	Ei ole kohaldatav	Ei ole kohaldatav
Pingelohud, pingekatkestused ja pingekõikumised toitevõrgu sisendiinidel IEC 61000-4-11	Ei ole kohaldatav	Ei ole kohaldatav
Võrgusageduse magnetväli IEC 61000-4-8	30A / m, 50 / 60Hz	30A / m, 50 / 60Hz
Edastatav raadiosagedus IEC61000-4-6	Ei ole kohaldatav	Ei ole kohaldatav
Kiiratud raadiosagedus IEC61000-4-3	10 V / m 80 MHz ~ 2,7 GHz 80 % AM 1 kHz juures	10 V / m 80 MHz ~ 2,7 GHz 80 % AM 1 kHz juures
Märkus: UT on vahelduvvoolu pinge enne kasutamist testimisel		

Juhised ja tootja deklaratsioon – elektromagnetiline häiringukindlus

Õlavarre vererõhuaparaat on mõeldud kasutamiseks allkirjeldatud elektromagnetilises keskkonnas. Klient või õlavarre vererõhuaparaadi kasutaja peab tagama, et seadet kasutatakse sellises keskkonnas.

Testi-sagedus (MHz)	Sage-dusala (MHz)	Teenus	Modulat-sioon	Maksi-maalne võimsus (W)	Kaugus (m)	IEC 60601-1-2 katsetase (V / m)	Vasta-vustase (V / m)
385	380-390	TETRA 400	Pulsimodu-latsioon 18 Hz	1,8	0,3	27	27
450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz kõrval-e-kalle 1 kHz siinus	2	0,3	28	28
710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulsimodu-latsioon 217 Hz	0,2	0,3	9	9
745							
780							
810							
870	800-960	GSM 800 / 900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulsimodu-latsioon 18 Hz	2	0,3	28	28
930							
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulsimodu-latsioon 217 Hz	2	0,3	28	28
1845							
1970							
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b / g / n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulsimodu-latsioon 217 Hz	2	0,3	28	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a / n	Pulsimodu-latsioon 217 Hz	0,2	0,3	9	9
5500							
5785							

Juhised ja tootja deklaratsioon - elektromagnetiline häiringukindlus

Kiiratud RF IEC61000-4-39 (KORPUSE PORDI HÄIREKINDLUS raadiosageduslike sideseadmete suhtes: katse spetsifikatsioonid)	Testisagedus	Modulatsioon	IEC 60601-1-2 testitase (A/m)	Vastavustase (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134,2 kHz	Pulsimodulatsioon 2.1 kHz	65	65
	13,56 kHz	Pulsimodulatsioon 50 kHz	7,5	7,5

Märkus:

- Valikuline vahelduvvooluadapter peab vastama standardi IEC 60601-1 nõuetele.
- Kasutage ainult volitatud edasimüüjate poolt määratud eksklusiivset vahelduvvooluadapterit. Muud vahelduvvooluadapterid võivad erineda väljundpinge ja polaarsuse poolest ning võivad kujutada endast ohtu teie elule ja võivad seadet kahjustada.



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park,
Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District,
518126 Shenzhen, HIINA.

E-post: info@aojmedical.com

Veebileht: <https://www.aojmedical.com>

Tel.: 86-755-2778 6026

EC REP

Share Info GmbH

Address: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Saksamaa.

Tel.: 0049 179 5666 508

E-post: EU-Rep@share-info.com



EU: PXG Pharma GmbH

Pfingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Saksamaa.

www.pxgpharma.com



0123



RoHS

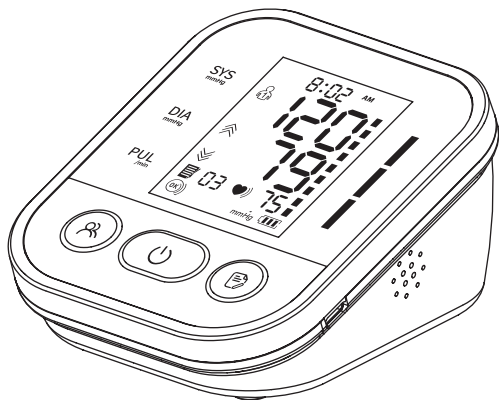


IP21

Juhendi versioon: Rev.001
Läbivaatamise kuupäev: 2024-10

SI Nadlaktni merilnik krvnega tlaka

Navodila za uporabo



Model: ARM-30E+

Kazalo vsebine

1. PREGLED OB NAKUPU	3
2. SEZNAM VSEBINE PAKETA	3
3. VARNOSTNI UKREPI	3
4. SESTAVNI DELI IZDELKA	4
5. NAMEN UPORABE / NAVODILA ZA UPORABO	4
6. KONTRAINDIKACIJE	4
7. DELI IZDELKA	5
8. PRIPRAVA	6
9. NASTAVITEV FUNKCIJ	7
10. KAKO PRAVILNO IZVESTI MERITEV	8
11. KONTRAINDIKACIJE, PREVIDNOSTNI UKREPI, OPOZORILA IN NAVODILA ZA UPORABO	12
12. POGOSTA VPRAŠANJA IN ODGOVORI O KRVNEM TLAKU	14
13. ABNORMALNI POJAVI IN RAVNANJE	15
14. ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE	17
15. SERVIS IN VZDRŽEVANJE	18
16. SPECIFIKACIJE	19
17. PRILOGA 1 EMC INFORMACIJE	21

Hvala, ker ste kupili nadlaktčni merilnik krvnega tlaka. Merilnik uporablja oscilometrično metodo merjenja krvnega tlaka. To pomeni, da merilnik zaznava gibanje vaše krvi skozi brahialno arterijo in to gibanje pretvori v digitalni odčitek. Napravo lahko uporabljate v domačem okolju. Bolnik je predvideni uporabnik in vse funkcije lahko varno uporablja.

1. PREGLED OB NAKUPU

Pred uporabo previdno odprite embalažo in preverite, ali so vsi deli na voljo v skladu s spodnjim seznamom ter nepoškodovani. Nato namestite in upravljajte napravo v skladu z navodili za uporabo.

2. SEZNAM VSEBINE PAKETA

Št.	Naziv	Količina
1	Nadlaktčni merilnik krvnega tlaka	1
2	Manšeta 22~42cm (8.66~16.53 palcev)	1
3	Navodila z uporabo	1
4	Baterija (AAA)	4

3. VARNOSTNI UKREPI

Poznavanje opozorilnih znakov in simbolov je ključnega pomena za varno in pravilno uporabo te naprave. Seznanite se z naslednjimi znaki in simboli, s katerimi se lahko srečate v tem priročniku za uporabo ali na nalepkah:

Splošni opozorilni znaki	
	Opozorilne informacije, glejte priložen dokument.
	Deli aparata v stiku z bolnikom: tip BF.
	Upoštevajte lokalne predpise o odstranjevanju.
	Preberite navodila za uporabo.
	Shranjujte na suhem

Splošni opozorilni znaki	
	Opozorilo o nizki napetosti.
	Shranjujte v prostoru zaščitenem pred sončno svetlobo.
	Navpično navzgor
IP21	Naprava je zaščiten pred škropljenjem vode. Voda, ki je škropljena proti ohišju iz katere koli smeri, ne bo imela škodljivih učinkov.
RoHS	RoHS znak
	CE znak
	Proizvajalec
	Datum izdelave
SN	Serijska številka
LOT	Lot številka
MD	Medicinski pripomoček
UDI	Enotna identifikacijska oznaka pripomočka
	Pooblaščen predstavnik za EU

4. SESTAVNI DELI IZDELKA

Ta izdelek je sestavljen iz glavnega dela in manšete.

5. NAMEN UPORABE / NAVODILA ZA UPORABO

Nadlaktni merilnik krvnega tlaka je namenjen merjenju sistoličnega in diastoličnega tlaka ter srčnega utripa odrasle osebe z neinvazivno oscilometrično tehniko, bodisi v zdravstvenih ustanovah ali doma.

6. KONTRAINDIKACIJE

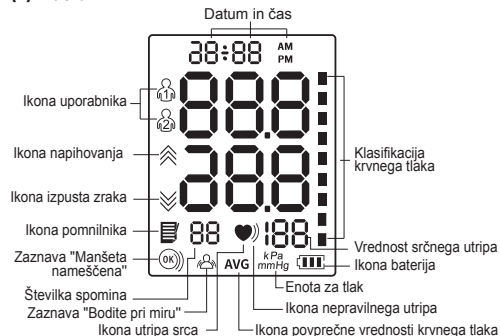
Ni znanih kontraindikacij.

7. DELI IZDELKA

(1) Glavni del



(2) Zaslon



Razvrstitev krvnega tlaka glede na kriterije SZO

Sistolični krvni tlak (mmHg)	Hierarhični odnos	Diastolični krvni tlak (mmHg)	Barvni indikator
≥160	ali	≥100	Rdeča
140-159	ali	90-99	Oranžna
90-139	ali	60-89	Zelena
<90	in	<60	Oranžna

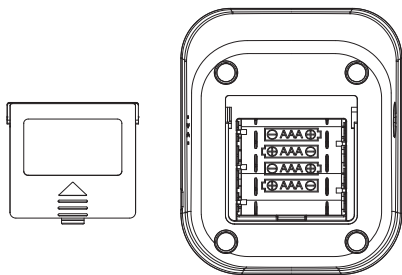
Opozorilo:

Ko je indikator krvnega tlaka rdeč, pomeni, da imate povišan krvni tlak. Nemudoma se posvetujte s svojim zdravnikom.

8. PRIPRAVA

(1) Namestitev baterij

- 1) Odprite pokrov baterij po metodi prikazani na sliki.
- 2) Vstavite 4 AAA baterije v predal za baterije in pazite na pravilno usmeritev elektrod. Namestite baterije tako, kot je prikazano na sliki.



(2) Zamenjava baterij

⚠ Odstranite baterije v kolikor ne nameravate uporabljati naprave daljše obdobje (več kot 3 mesece).

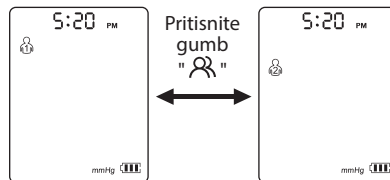
(3) Priključitev napajanja preko Tipa-C (kabel ni vključen)

Poleg uporabe baterij lahko napravo napajate tudi s priključitvijo na zunanje napajanje DC 5V, 1A preko vmesnika tipa C.

9. NASTAVITEV FUNKCIJ

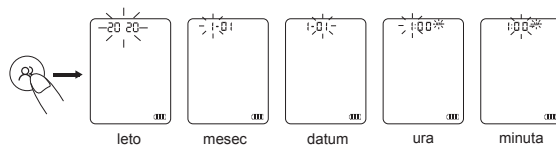
(1) Izbira uporabnika

V izklopljenem načinu pritisnite gumb "⌂" za vstop v vmesnik za izbiro skupine uporabnikov. Nato ponovno pritisnite gumb "⌂" za prekok in izbiro skupin uporabnikov.



(2) Nastavitev datuma in časa

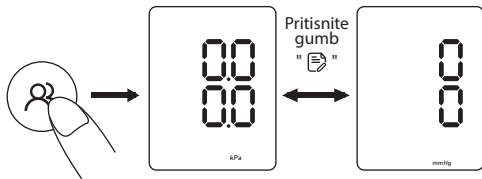
V izklopljenem načinu pritisnite gumb "⌂" za približno 3 sekunde, da vstopite v vmesnik za nastavitev datuma, pri čemer bo začelo utripati "leto". Pritisnite gumb "⏏" za nastavitev leta in pritisnite gumb "⌂" za potrditev izbire. Ko je leto nastavljeno, se samodejno vstopi nastavitev meseca. Pritisnite gumb "⏏" za nastavitev meseca in pritisnite gumb "⌂" za potrditev izbire. Sledite enakim korakom za nastavitev datuma/ure/minut.



(3) Nastavitev prikaza enot

Obstajata dve enoti za prikaz krvnega tlaka, mmHg in kPa. Privzeta enota je mmHg.

V izklopljenem načinu pritisnite gumb "⏻" za približno 5 sekund, da vstopite v izbor enot. Pritisnite gumb "📄" za preklapljanje med mmHg in kPa ter pritisnite gumb "👤" za potrditev izbire.



10. KAKO PRAVILNO IZVAJATI MERITVE

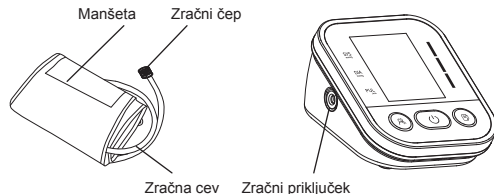
(1) Priprava pred merjenjem

- Odstranite oblačila z roke.
- Vedno merite na isti roki (običajno levi roki).
- Med merjenjem ostanite tiho in mirni.
- Čim bolj se sprostite in ne govorite med merjenjem.
- Krvni tlak merite vsak dan ob približno istem času.
- Krvnega tlaka ne merite takoj po telesni vadbi ali kopeli. Pred merjenjem počivajte 20 do 30 minut.
- Meritve pod naslednjimi pogoji lahko vplivajo na rezultate:

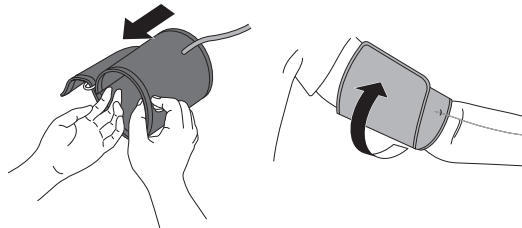
V eni uri po večerji, po zaužitju vina, kave, čaja, športu, med pogovorom, če ste živčni, če ste v nestabilnem razpoloženju, če se sklonite naprej, med premikanjem, če se med merjenjem močno spreminja temperatura okolice, v premikajočem se vozilu, pri ponavljajočem se merjenju.

(2) Namestitev manšete

- 1) Povežite manšeto z merilnikom tako, da vstavite zračni čep v zračni priključek.

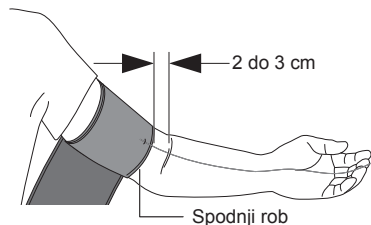


- 2) Roko vstavite skozi zanko manšete. Povlecite manšeto, dokler ne doseže vaše nadlakti.



Opomba

- Spodnji rob manšete naj bo 2 do 3 cm nad komolcem. Zračna cev naj bo na notranji strani vaše roke in poravnana s sredincem.



- 3) Poskrbite, da bo zračna cev nameščena na notranji strani vaše roke, nato manšeto varno ovijte, da preprečite njeno premikanje.
- 4) Pri merjenju na roki naj bo zračna cev ob strani komolca, na spodnji strani roke. Pazite, da roke ne naslonite na zračno cev.

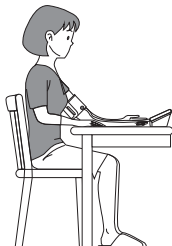
Opomba: Ponavljajoče merjenje bo povzročilo zastoj krvi v roki, kar bo vplivalo na rezultat merjenja. Kako se zastoj krvi izgoniti: dvignite levo roko in večkrat stisnite pest ali pa manšeto snemite in počivajte vsaj 2-3 minute pred merjenjem.

(3) Pravilno sedenje

Za merjenje morate biti sproščeni in udobno sedeti v prostoru s prijetno temperaturo.

Roka naj počiva na mizi.

- Sedite na udoben stol s podprtim hrbtom in roko.
- Stopala držite plosko na tleh, nog ne prekrizajte.
- Manšeta naj bo nameščena na roki na enaki višini kot vaše srce, roka pa naj udobno počiva na mizi.

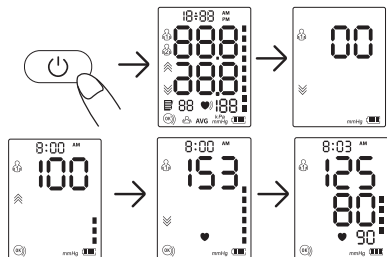


(4) Izvedba merjenja

Po nastavitvi manšete, začnite z merjenjem.

Pritisnite gumb "⏻", monitor se bo začel napihovati.

Prosimo, da se ne premikate in ne govorite.



Opomba: Če med merjenjem začutite nelagodje, takoj pritisnite gumb "⏻".

Ko zračni tlak doseže določeno vrednost, se vrednost na zaslonu počasi zmanjšuje z določeno hitrostjo, simbol srčnega utripa pa utripa na zaslonu. Po končanem merjenju bodo na zaslonu prikazane vrednosti sistoličnega tlaka, diastoličnega tlaka in izmerjen utrip.

Opomba: Če dobite nepričakovane rezultate, se posvetujte z zdravnikom.

(5) Funkcija pomnilnika

- 1) Vsaka izmerjena vrednost se samodejno shranjuje pod ustrezno uporabniško skupino. Ta naprava lahko shrani do 99 nizov meritev za dva uporabnika. Ko je dnevnik pomnilnika poln, se stare vrednosti osvežijo z novimi.
- 2) V načinu izklopa pritisnite gumb "⏻" in naprava bo prikazala povprečno vrednost krvnega tlaka zadnjih 2 ali 3 meritev. Pritisnite gumb "⏻" še enkrat in prikazana bo zadnja izmerjena vrednost. Pritisnite gumb "⏻" še enkrat in prikazane bodo preostale izmerjene vrednosti ena za drugo.

(6) Brisanje pomnilnika

V načinu izklopa pritisnite gumb "⌘", da izberete uporabniško skupino, katere izmerjene vrednosti želite izbrisati. Pritisnite gumb "⏻" za izklop naprave, nato pa pritisnite gumb "⏻" enkrat, da aktivirate zaslon. Nato približno 3 sekunde držite gumb "⏻", da izbrisate spomine izbrane uporabniške skupine, na zaslonu pa se bo prikazal simbol "no".

(7) Zaznavanje "Manšeta je nameščena"

Simbol "Ⓢ" je vedno prikazan na zaslonu, ko je manšeta pravilno nameščena. Ko je manšeta preveč ohlapna, bo simbol "Ⓢ" utripal, da vas opomni. Če simbol "Ⓢ" utripa, pritisnite gumb "⏻", da prekinete merjenje.

"Bodite pri miru" opozorilo

Simbol "  " utripa, če med merjenjem premikate telo ali stresate roko, kar lahko povzroči napačne izmerjene rezultate. Prosimo, prilagodite svoj položaj in ponovno izmerite.

(9) Srčni utrip in simbol nepravilnega srčnega utripa

Simbol "  " utripa, ko je med merjenjem zaznan utrip. Simbol "  " je prikazan, če je zaznan nepravilen srčni utrip.

11. KONTRAINDIKACIJE, PREVIDNOSTNI UKREPI, OPOZORILA IN NAVODILA ZA UPORABO

- Ne vzdržujte ali servisirajte naprave med uporabo.
- Med polnjenjem napravo izključite.
- Vzdrževanje naj opravi proizvajalec, kot je predlagano.
- Prenosna radijska komunikacijska oprema (vključno s perifernimi napravami, kot so antenski kabli in zunanje antene) naj bo od naprave in njenih delov oddaljena vsaj 30 cm, da preprečite poslabšanje delovanja monitorja.
- Ko je temperatura okolja nižja od 5°C, napravo vzemite na mesto, kjer je temperatura med 5°C in 40°C, za vsaj 1 uro. Ko je temperatura okolja višja od 40°C, napravo vzemite na mesto, kjer je temperatura med 5°C in 40°C, za vsaj 2 uri.
- NE uporabljajte te naprave pri dojenčkih, malčkih, otrocih ali osebah, ki se ne morejo izražati.
- NE jemljite zdravil na podlagi rezultatov okolja naprave. Za specifične informacije o vašem krvnem tlaku se obrnite na svojega zdravnika. Bolnik se ne sme samozdraviti ali samodiagnosticirati na podlagi izmerjenih vrednosti. Upoštevajte navodila svojega zdravnika ali zdravstvenega delavca.
- NE uporabljajte te naprave na poškodovani roki ali roki, ki je pod zdravstveno obravnavo.
- NE uporabljajte naprave med intravenozno infuzijo ali krvno transfuzijo.
- NE uporabljajte te naprave na območjih, kjer so prisotni visokofrekvenčni kirurški aparati (HF), magnetno resonančna slikanja (MRI) ali računalniški tomografi (CT). To lahko privede do napačnega delovanja monitorja in/ali nepravilnih meritev.

- Pred uporabo te naprave se posvetujte s svojim zdravnikom, če imate pogoste aritmije, kot so atrialne ali ventrikularni prežgodnji utripi ali atrijsko fibrilacijo, arterijsko sklerozo, slabo perfuzijo, diabetes, nosečnost, pre-eklampsijo ali ledvično bolezen.
- NIKOLI se ne samodiagnosticirajte ali samozdravite na podlagi rezultatov meritev. VEDNO se posvetujte s svojim zdravnikom.
- Da bi preprečili nevarnost zadušitve, ohranite zračno cev in kabel tipa-C stran od dojenčkov, malčkov in otrok.
- Prenehajte uporabljati to napravo in se posvetujte s svojim zdravnikom, če doživljate draženje kože ali nelagodje.
- Pred uporabo te naprave se posvetujte s svojim zdravnikom, če ste imeli mastektomijo.
- Pred uporabo te naprave se posvetujte s svojim zdravnikom, če imate resne težave s pretokom krvi ali krvnimi mrtjavci, saj lahko napihovanje manšete povzroči modrice.
- NE uporabljajte te naprave za druge namene razen za merjenje krvnega tlaka in utripa.
- NE razstavljajte ali poskušajte popravljati te naprave ali drugih komponent. To lahko privede do napačnega merjenja.
- NE uporabljajte v prostoru, kjer je prisotna vlaga ali možnost škropljenja z vodo. To lahko poškoduje napravo.
- NE uporabljajte te naprave v premikajočem se vozilu, kot je avto.
- NE spuščajte ali izpostavljajte te naprave močnim udarcem ali vibracijam.
- NE uporabljajte te naprave na mestih z visoko/nizko vlažnostjo in temperaturo.
- Ne uporabljajte naprave v območjih aktivne visokofrekvenčne (HF) kirurške opreme ali radiofrekventnih (RF)-zaščitene prostorov za magnetno resonančno slikanje, kjer so motnje elektro magnetnosti (EM) lahko visoke.
- Ne uporabljajte te naprave združene z drugo opremo, da preprečite nepravilno delovanje. Nujno je preverjanje vseh pripomočkov in dodatkov, vključenih v normalno delovanje.
- Uporaba dodatkov in pretvornikov, ki niso določeni ali zagotovljeni s strani proizvajalca, je prepovedana. Neupoštevanje tega lahko povzroči povečane

elektromagnetne emisije ali zmanjšano elektromagnetno odpornost naprave.

12. POGOSTA VPRAŠANJA IN ODGOVORI O KVRNEM TLAKU

V1: Zakaj je vrednost krvnega tlaka, izmerjena doma, nižja kot tista, izmerjena v bolnišnici?

- Razlika v krvnem tlaku med meritvami doma in v bolnišnici je približno 20 mmHg – 30 mmHg. To je zato, ker se posamezniki doma običajno počutijo bolj sproščeni, kot v bolnišnici.
- Poleg tega, je krvni tlak običajno nižji od dejanskega, ko je naprava postavljena nad srce. Poskrbite, da je naprava pravilno postavljena na nivo srca.

V2: Zakaj je vrednost krvnega tlaka, pridobljena doma, višja kot tista, pridobljena v bolnišnici?

- Antihipertenzivno zdravilo je morda izgubilo učinkovitost. Upoštevajte navodila svojega zdravnika.
- Manšeta morda ni pravilno nameščena. Če manšeta ni pravilno nameščena, ne bo mogoče pridobiti arterijskega tlaka in krvni tlak bo morda veliko višji od dejanskega. Zato pravilno namestite manšeto.
- Manšeta ni dovolj tesno nameščena. Če je manšeta ohlapna, se lahko stiskalna sila ne prenese na arterijo, kar lahko povzroči, da bo krvni tlak veliko višji od dejanskega. Zato ponovno prilagodite in zategnite manšeto.
- Bolnik med meritvijo ni pravilno sedel. Nagnjenje, nagibanje, upogibanje in sedenje s prekržanimi nogami med merjenjem krvnega tlaka niso priporočljivi zaradi povečanega trebušnega tlaka ali položaja roke pod nivojem srca. Prosimo, da meritve izvajate v pravilnem položaju.

V3: Kako lahko zagotovim bolj točne meritve?

- Meritve je najboljšje izvajati so najboljšje zjutraj takoj po uriniranju ali ko sta vaš um in telo stabilna. Priporočamo, da meritve izvajate vsakič ob istem času dneva.

V4: Zakaj je izmerjena vrednost krvnega tlaka vsakič drugačna?

- Med vsakokratnim sistoličnim tlakom se krvni tlak nekoliko spremeni. Na primer, oseba s srčnim utripom 70 utripov na minuto bo imela 100.800 sprememb krvnega tlaka vsak dan. Ker se krvni tlak nenehno spreminja, je težko dobiti pravilno vrednost krvnega tlaka z enkratnim merjenjem. Merite torej 2~3-krat. Prva meritve bo običajno višja zaradi živčnosti ali neustrezne priprave. Ko se opravi drugo merjenje, bo živčnost že nekoliko popustila in druga vrednost bo običajno za 5 mmHg – 10 mmHg (0.7 kPa–1.3 kPa) nižja od prve. To bo bolj očitno pri tistih z višjim krvnim tlakom.
- Pri ponavljajočih merjenjih bodite pozorni na to, da lahko pride do take kompresije žil na roki, da kri ne more več normalno odtekat, kar privede do ekstravazacije in razlivanja krvi v zunajžilni prostor distalno od manšete. Meritve so v tem primeru nezanesljive, ker je pretok krvi čez merjeno mesto moten. V tem primeru sprostite manšeto, dvignite roko nad glavo in večkrat stisnite in raztegnite levo in desno dlan 15-krat zaporedoma. Izlita kri se lahko nato ustrezno porazdeli, da lahko nadaljujete z merjenjem krvnega tlaka.
- Položaj manšete in način zavijanja. Izmerjena vrednost se razlikuje glede na velikost manšete. Zlasti, če je manšeta ovita okrog komolca, ne boste dobili pravilne izmerjene vrednosti.
- Prosimo, uporabite pravilen način zavijanja manšete za meritve. Obseg roke, za katero je primerna priložena manšeta, je od 22 do 42 cm (na sredini zgornjega dela roke). Če model ni skladen, ga prosimo kupite posebej.

13. ABNORMALNI POJAVI IN RAVNANJE

Če so meritve nenormalne, se lahko prikažejo naslednji simboli. Uporabite priporočeno metodo za meritve.

Napake	Vzrok
Er U	Tlak ne more doseči 30 mmHg (4 kPa) v 12 sekundah.
Er H	Napihovanje doseže 295 mmHg in se samodejno spusti po 20 ms.

Napake	Vzrok
Er 1	Frekvenca utripa ni pravilno zaznana.
Er 2	Preveč motenj (premik, govorjenje ali magnetne motnje med meritvijo).
Er 3	Meritveni rezultat je nenormalen.
Er 23	SYS vrednost je nižja od 57 mmHg.
Er 24	SYS vrednost je višja od 255 mmHg.
Er 25	DIA vrednost je nižja od 25 mmHg.
Er 26	DIA vrednost je višja od 195 mmHg.

* Odpravljanje težav

Anomalija	Možna napaka	Rešitev
Napaka pri vklopu.	Napajanje je nezadostno.	Zamenjajte baterije ali vstavite Tip-C kabel (ni priložen) za napajanje.
	Ali so pozitivni in negativni poli baterije nameščeni obratno.	Pravilno namestite baterije.
Brez povečanja tlaka.	Ali je priključek zračne cevi tesno vstavljen?	Vstavite zračno cev tesno v vhod.
	Ali je zračna cev poškodovana ali pušča?	Prosimo, obrnite se na prodajalca za zamenjavo manšete.
Ni mogoče izmeriti zaradi napake na zaslonu.	Ali se med napihovanjem premika roka?	Ohranite roko in telo mirno.
	Ali med merjenjem govorite?	Med merjenjem krvnega tlaka bodite tihi.
Puščanje zraka iz manšete.	Ali je manšeta preveč ohlapno zavita?	Prosimo, zategnite manšeto.
	Zračna blazina manšete je strgana.	Prosim, obrnite se na prodajalca za zamenjavo z novo manšeto.

Anomalija	Možna napaka	Rešitev
 Če kljub zgoraj navedenim rešitvam še vedno ni mogoče izmeriti krvnega tlaka, prosim, kontaktirajte prodajalca. NE poskušajte razstaviti naprave sami.		

14. ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE

(1) Čiščenje

Napravo lahko očistite s čisto mehko krpo, navlaženo z majhno količino nevtralnega detergenta ali vode.

 Ne uporabljajte korozivnih čistilnih sredstev. Pri čiščenju pazite, da noben del naprave ne potopite, da preprečite vdor tekočine v napravo.

(2) Razkuževanje

Priporočeno razkužilo: 75 % medicinski alkohol

Koraki:

- 1) Napravo previdno obrišite s čisto mehko krpo, navlaženo z majhno količino zgoraj navedenega razkužila in nato takoj posušite s suho, čisto krpo.
- 2) Ohišje naprave lahko očistite tudi s čisto mehko krpo, navlaženo z majhno količino 75 % medicinskega alkohola za razkuževanje.

 Ne razkužujte z visokotemperaturno paro ali ultravijoličnim sevanjem, saj lahko to poškoduje napravo in zmanjša njeno življenjsko dobo.

Predlagano je razkuževanje naprave pred in po vsaki uporabi. Vsako razkuževanje naj traja največ 1 minuto. Številco ponovljenih razkuževanj vsakič ne sme presegati 2-krat.

(3) Odlaganje

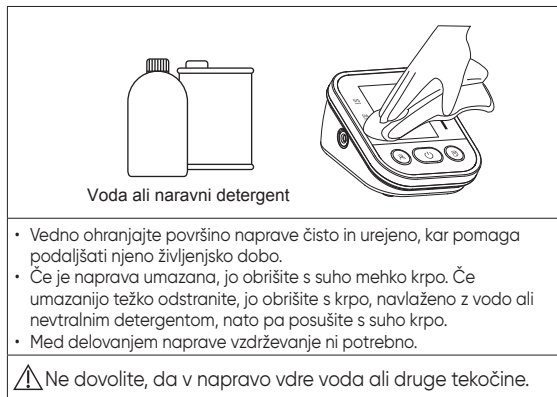
Napravo, druge komponente in dodatke odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Nezakonito odlaganje lahko povzroči onesnaževanje okolja.

Opombe

- Zračne cevi ne upognite ali zmečkajte preveč.
- Ne shranjujte monitorja ali njegovih komponent:

- če so monitor ali njegovi deli mokri,
- na mestih z ekstremno temperaturo, visoko vlažnostjo, direktno sončno svetlobo, prahom ali korozivnimi plini,
- na območjih z visokim tveganjem vibracij ali udarcev.

15. SERVIS IN VZDRŽEVANJE



Garancija

Ta izdelek ima omejeno garancijo za obdobje dveh let od datuma nakupa ob predložitvi veljavnega računa. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali zlorabe, niso zajete v garanciji. Baterija, embalaža in manšeta so izključene iz garancije. Zahtevki nad to mejo, vključno z zahtevki za odškodnino, so izključeni. Če ugotovite, da je izdelek okvarjen in ne deluje pravilno, preverite baterijo, preden se obrnete na svojo lekarno ali prodajno mesto.

16. SPECIFIKACIJE

Naziv izdelka	Nadlaktni merilnik krvnega tlaka	
Model	ARM-30E+	
Ekran	LCD ekran	
Merilna metoda	Meritve s pomočjo oscilometrije	
Merilni del	Nadlaket	
Merilno območje	Vrednosti krvnega tlaka	SYS: 57~255 mmHg (7.6~33.4 kPa); DIA: 25~195 mmHg (3.33~26 kPa)
	Vrednosti utripa	40~199 utripov na minuto (bpm)
Natančnost	Vrednosti krvnega tlaka	±3 mmHg (±0.4 kPa)
	Vrednost utripa	±5%
Nizko stanje baterije	4.2V±0.1V: nizko stanje baterije; <4.0V±0.1V: se bo izključil	
Avtomatska izključitev	Po 1 minuti brez delovanja	
Vir napajanja	4xAAA d.c. 6V ali d.c. 5V tip C kabla (ni vključen)	
Uporabljeni del	Tip BF	
Način delovanja	Kontinuirano delovanje	
IP klasifikacija	IP21	
Teža	Okvirno 220g (brez baterij)	
Velikost	118 mm (d) x 98 mm (š) x 62.5 mm (v) (4.65 palce x 3.86 palce x 2.46 palce)	
Velikost ekrana	44.5 mm (d) x 58.5 mm (v) 2.9 palcev	
Velikost manšete	22~42 cm (8.66~16.53 palcev)	
Življenjska doba	5 let	

Zaščita pred elektro šoki	Napajanje z notranjim virom.		
Okolje delovanja	Temperaturni pogoji	5°C~40°C	Če je shranjen ali uporabljen izven določenega temperaturnega in vlažnostnega območja, ga ni mogoče pravilno uporabljati.
	Pogoji vlage	15%~90% RH	
	Atmosferski pogoji	70 kPa~106 kPa	
Okolje transporta in shranjevanja	Med transportom se izogibajte močnim udarcem, neposrednemu vplivu, izpostavljenosti ali dežju. Pakirani monitor krvnega tlaka naj bo shranjen v zaprtih prostorih pri temperaturi od -20°C do 55°C in relativni vlažnosti od 10% do 93%, atmosferski tlak naj bo med 70 kPa in 106 kPa. Prostor naj ne vsebuje korozivnih plinov in naj ima dobro ventilacijo.		

17. PRILOGA 1 INFORMACIJE O ELEKTROMAGNETNI ZDRUŽLJIVOSTI (EMC)

Napotki in izjave proizvajalca - Elektromagnetna emisija		
Nadlakti merilnik krvnega tlaka je namenjen uporabi v elektromagnetnem okolju, navedenem spodaj. Kupec ali uporabnik nadlaktnega merilnika krvnega tlaka mora zagotoviti, da se uporablja v takšnem okolju.		
Emisije	Skladnost	Elektromagnetno okolje - navodila
Radiofrekventne (RF) emisije CISPR 11	Skupina 1	Nadlakti merilnik krvnega tlaka uporablja Radiofrekventno (RF) energijo samo za svoje notranje delovanje. Zato so njegove Radiofrekventne (RF) emisije zelo nizke in verjetno ne bodo povzročile motenj v bližini elektronske opreme.
Radiofrekventne (RF) emisije CISPR 11	Razred B	Nadlakti merilnik krvnega tlaka je primeren za uporabo v vseh ustanovah, vključno z domačimi ustanovami in tistimi, ki so neposredno povezane z javnim omrežjem za oskrbo z nizkonapetostno električno energijo, ki oskrbuje stavbe namenjene za domače namene.
Harmonične emisije IEC61000-3-2	Ni relevantno	
Nihanja napetosti / emisije utripanja IEC61000-3-3	Ni relevantno	

Napotki in izjave proizvajalca - Elektromagnetna emisija		
Nadlakti merilnik krvnega tlaka je namenjen uporabi v elektromagnetnem okolju, navedenem spodaj. Kupec ali uporabnik nadlaktnega merilnika krvnega tlaka mora zagotoviti, da se uporablja v takšnem okolju.		
Imunski test	IEC 60601 testni nivo	Nivo skladnosti
Elektrostatičen izpust (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV stik ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV zrak	±8 kV stik ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV zrak
Električni hitri prehodi / sunki IEC 61000-4-4	Ni uporabno	Ni uporabno
Prenapetost IEC 61000-4-5	Ni uporabno	Ni uporabno
Padci napetosti, kratke prekinitve in spremembe napetosti na vhodnih vodih za napajanje IEC 61000-4-11	Ni uporabno	Ni uporabno
Magnetno polje frekvenca omrežja IEC 61000-4-8	30A / m, 50 / 60Hz	30A / m, 50 / 60Hz
Prevodni RF IEC61000-4-6	Ni uporabno	Ni uporabno
Oddajani RF IEC61000-4-3	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz
OPOMBA: UT je napetost izmeničnega toka v omrežju pred uporabo testne ravni		

Napotki in izjave proizvajalca - Elektromagnetna emisija

Nadlakti merilnik krvnega tlaka je namenjen uporabi v elektromagnetnem okolju, navedenem spodaj. Kupec ali uporabnik nadlaktnega merilnika krvnega tlaka mora zagotoviti, da se uporablja v takšnem okolju.

Oddajni RF IEC61000-4-3 (Testne specifikacije za ODPORNOST VRAČ OHSJIA na RF brezžično komunikacijo opremo)	Test frekvence (MHz)	Pas (MHz)	Servis	Modulacija	Maksimalna moč (W)	Razdalja (m)	IEC 60601-1-2 Testni nivo (V / m)	Skladnostni nivo (V / m)
	385	380-390	TETRA 400	Pulzna modulacija 18 Hz	1.8	0.3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz deviacija 1 kHz sine	2	0.3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulzna modulacija 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800 / 900, TETRA 800, DEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulzna modulacija 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulzna modulacija 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b / g / n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulzna modulacija 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a / n	Pulzna modulacija 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							

Napotki in izjava proizvajalca - elektromagnetna odpornost

Oddajani RF IEC61000-4-39 (Testne specifikacije za IMUNITETO OHIŠJA PORTA na bližnja magnetna polja)	Test frekvenc	Modulacija	IEC 60601-1-2 Testni nivo (A/m)	Skladnostni nivo (A/m)
	30 kHz	CW	8	8
	134.2 kHz	Pulzna modulacija 2.1 kHz	65	65
	13.56 kHz	Pulzna modulacija 50 kHz	7.5	7.5

Opomba:

- Izbirni AC adapter mora ustrezati zahtevam standarda IEC 60601-1.
- Uporabljajte izključno AC adapter, ki ga določijo pooblaščen prodajalci. Drugi AC adapterji se lahko razlikujejo glede izhodne napetosti in polaritete ter predstavljajo tveganje za vaše življenje in poškodovanje naprave.



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.

Naslov: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, KITAJSKA

Email: info@aojmedical.com

Spletna stran: <https://www.aojmedical.com>

Tel: 86-755-2778 6026

EC	REP
----	-----

Share Info GmbH

Naslov: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Nemčija

Tel: 0049 179 5666 508

E-pošta: EU-Rep@share-info.com



EU: PXG Pharma GmbH

Pfingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Nemčija

www.pxgpharma.com



0123



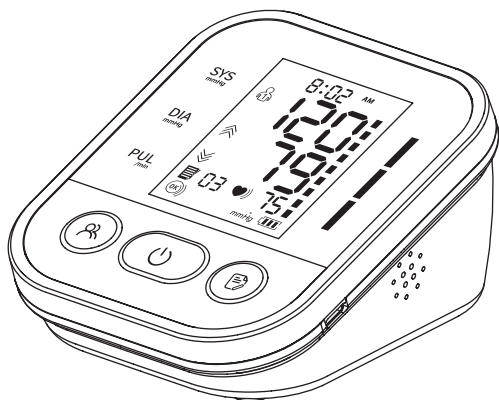
RoHS



IP21

Različica priročnika: Rev.001
Datum revizije: 2024-10

RO **Tensiometru
pentru braț**
Manual de utilizare



Model: ARM-30E+

Cuprins

1. INSPECȚIE DESPACHETARE	3
2. LISTA COMPONENTELOR	3
3. PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ	3
4. COMPONENTE ALE PRODUSULUI	4
5. UTILIZARE PRECONIZATĂ / INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	4
6. CONTRAINDICAȚII	4
7. PĂRȚI ALE PRODUSULUI	5
8. PREGĂTIRE	6
9. SETAREA FUNCȚIILOR	7
10. CUM SĂ EFECTUAȚI MĂSURĂTORILE CORECTE	8
11. CONTRAINDICAȚII, PRECAUȚII, AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PROMPTE	12
12. ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI COMUNE DESPRE TENSIUNEA ARTERIALĂ	14
13. FENOMENE ANORMALE ȘI MANIPULARE	15
14. CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE	17
15. SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE	18
16. SPECIFICAȚII	19
17. ANEXA 1 INFORMAȚII EMC	21

Vă mulțumim pentru achiziționarea monitorului de tensiune arterială pentru braț. Monitorul utilizează metoda oscilometrică de măsurare a tensiunii arteriale. Aceasta înseamnă că monitorul detectează mișcarea sângelui prin artera brahială și convertește mișcările într-o citire digitală. Dispozitivul poate fi utilizat în mediul de îngrijire la domiciliu. Pacientul este un operator obișnuit și toate funcțiile pot fi utilizate în siguranță.

1. INSPECȚIE DESPACHETARE

Înainte de utilizare, vă rugăm să deschideți cu atenție pachetul și să verificați dacă toate piesele sunt disponibile în conformitate cu următoarea listă de ambalare și dacă piesele sunt deteriorate în timpul transportului. Apoi instalați și utilizați în strictă conformitate cu manualul.

2. LISTA COMPONENTELOR

Nr.	Nume	Cantitate
1	Tensiometru pentru braț	1
2	Manșetă 22~42cm (8.66~16.53 inch)	1
3	Manual de utilizare	1
4	Baterii (AAA)	4

3. PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

Cunoașterea semnelor și simbolurilor de avertizare este esențială pentru utilizarea corectă și în siguranță a acestui dispozitiv. Vă rugăm să vă informați cu privire la următoarele semne și simboluri pe care le-ați putea întâlni în acest manual de utilizare sau pe etichetă:

Legendă, marcaj și semnificație	
	Informații de avertizare, consultați documentul atașat
	Clasificarea dispozitivului: tip BF parte aplicată
	Respectați reglementările locale privind eliminarea
	Consultați instrucțiunile de utilizare

Legendă, marcaj și semnificație	
	A se păstra uscat
	Indicator de tensiune scăzută
	A se păstra departe de lumina soarelui
	Vertical în sus
IP21	Dispozitivul este protejat împotriva stropirii cu apă. Apa care va stropi carcasa din orice direcție nu ar trebui să aibă efecte dăunătoare
RoHS	Marcaj RoHS
CE 0123	Marcaj CE
	Producător
	Data de fabricație
SN	Număr de serie
LOT	Număr de lot
MD	Dispozitiv medical
UDI	Identificatorul unic al unui dispozitiv
EC REP	Reprezentant autorizat CE

4. COMPONENTE ALE PRODUSULUI

Acest produs este compus din corpul principal și manșetă.

5. UTILIZARE PRECONIZATĂ / INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

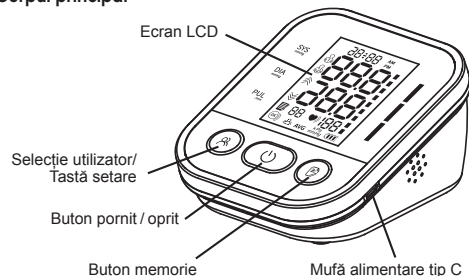
Tensiometrul pentru braț este destinat să măsoare presiunea sistolică și diastolică, precum și pulsul unei persoane adulte prin tehnica oscilometrică neinvazivă în unități medicale sau la domiciliu.

6. CONTRAINDICAȚII

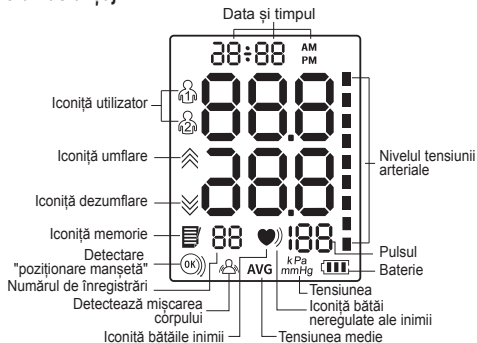
Nu există contraindicații cunoscute.

7. PĂRȚI ALE PRODUSULUI

(1) Corpul principal



(2) Ecran de afișaj



INDICATORUL DE TENSIUNE ARTERIALĂ CONFORM OMS

Tensiunea sistolică (mmHg)	Relație ierarhică	Tensiunea diastolică (mmHg)	Indicator culoare
≥160	Sau	≥100	Roșu
140-159	Sau	90-99	Portocaliu
90-139	Sau	60-89	Verde
<90	Și	<60	Portocaliu

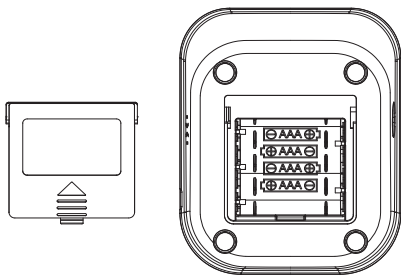
Atenționare:

Când indicatorul tensiunii arteriale este roșu, înseamnă că aveți hipertensiune arterială. Vă rugăm să consultați imediat medicul.

8. PREGĂTIRE

(1) Instalați bateriile

- 1) Deschideți capacul bateriei conform metodei prezentate în figură.
- 2) Puneți 4 baterii AAA în compartimentul bateriilor și acordați atenție indicației electrodului bateriilor. Instalați bateriile așa cum este indicat în imaginea de mai jos:



(2) Înlocuirea bateriilor

⚠ Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp (peste 3 luni).

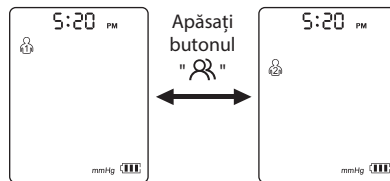
(3) Conexiune tip C pentru alimentare (cablul nu este inclus)

Pe lângă baterii, alimentarea poate fi furnizată și prin conectarea la o sursă de curent continuu de 5 V printr-un port de tip C.

9. SETAREA FUNCȚIILOR

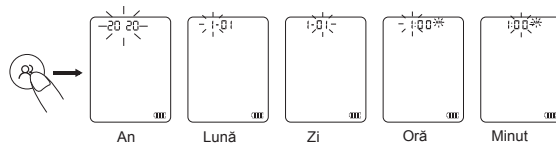
(1) Modul utilizator

În modul de oprire, apăsați butonul "⌘" pentru a intra în interfața de selecție a grupului de utilizatori. Apoi apăsați din nou butonul "⌘" pentru a comuta și selecta grupurile de utilizatori.



(2) Setarea datei și a orei

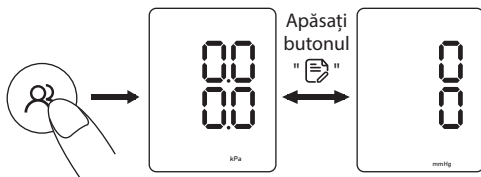
În modul de oprire, apăsați butonul "⌘" timp de aproximativ 3 secunde pentru a intra în interfața de setare a datei, "anul" va clipi. Apăsați butonul "⏮" pentru a regla anul și apăsați butonul "⌘" pentru a confirma selecția. Când anul este setat, se va intra automat în setarea lunii. Apăsați butonul "⏮" pentru a regla luna și apăsați butonul "⌘" pentru a confirma selecția. Urmați aceeași pași pentru a regla data / ora / minutele.



(3) Setarea afișajului unității

Există două unități de afișare a tensiunii arteriale, mmHg și kPa. Unitatea implicită este mmHg.

În modul de oprire, apăsați butonul "⏻" timp de aproximativ 5 secunde pentru a intra în selecția unității. Apăsați butonul "⏮" pentru a comuta între mmHg și kPa, apăsați butonul "⌘" pentru a confirma selecția.



10. CUM SĂ EFECTUAȚI MĂSURĂTORILE CORECTE

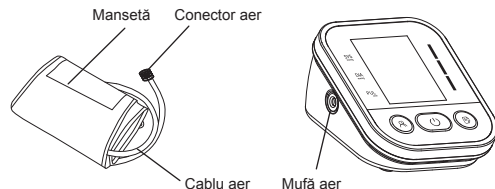
(1) Pregătire înainte de măsurare

- Scoateți hainele de pe braț.
- Măsurați întotdeauna pe același braț (în general brațul stâng).
- Rămâneți nemișcați și păstrați liniștea în timpul măsurării.
- Relaxați-vă cât mai mult posibil și nu vorbiți în timpul măsurării.
- Măsurați-vă tensiunea arterială aproximativ la aceeași oră în fiecare zi.
- Nu măsurați tensiunea arterială imediat după exerciții fizice sau după o baie.
- Odihniți-vă timp de 20 până la 30 de minute înainte de a efectua măsurarea.
- Citirile în condițiile enumerate mai jos pot afecta rezultatele:

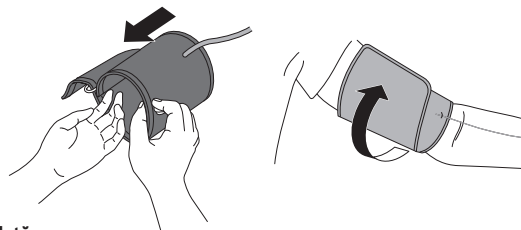
În decurs de o oră după cină, după consumul de vin, cafea, ceai, sport, discuții, nervozitate, dispoziție instabilă, aplecare în față, mișcare, schimbarea dramatică a temperaturii camerei în timpul măsurării, în interiorul unui vehicul în mișcare, măsurători repetate și continue.

(2) Aplicarea manșetei

- 1) Conectați manșeta brațului la monitor introducând priza de aer în mufa de aer.

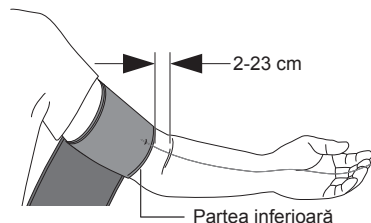


- 2) Treceți mâna prin bucla manșetei. Trageți manșeta până când aceasta ajunge în partea superioară a brațului stâng.



Notă:

- Marginea inferioară a manșetei brațului trebuie să fie la 2 până la 3 cm (0.79-1.18 inch) deasupra cotului interior. Tubul de aer se află în interiorul brațului și este aliniat cu degetul mijlociu.



- 3) Asigurați-vă că tubul de aer este poziționat pe partea interioară a brațului și înfășurați manșeta în siguranță, pentru a preveni mișcarea acesteia.

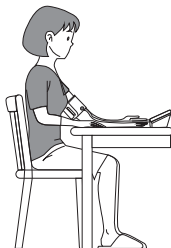
- 4) Când luați o măsurătoare pe braț, tubul de aer ar trebui să treacă de-a lungul cotului, de-a lungul inferioară a brațului. Aveți grijă să nu vă sprijiniți brațul pe tubul de aer.

Notă: Măsurările repetate vor duce la congestie de sânge în braț, ceea ce va afecta rezultatul măsurării. Cum să vă îmbunătățiți: ridicați mâna stângă și faceți un pumn de mai multe ori, sau scoateți manșeta și odihniți-vă cel puțin 2-3 minute înainte de a efectua măsurarea.

(3) Așezarea corectă

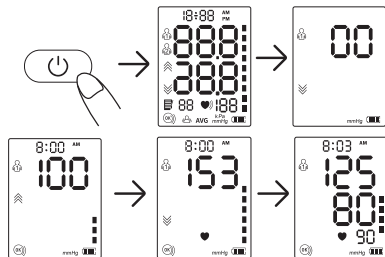
Pentru a efectua o măsurătoare, trebuie să fii relaxat și așezat confortabil într-o cameră cu o temperatură confortabilă. Pune-ți brațul pe masă.

- Stați pe un scaun confortabil cu spatele și brațul sprijinite.
- Ține-ți picioarele plate și picioarele neîncrucișate.
- Manșeta brațului trebuie așezată pe brațul dumneavoastră la același nivel cu inima, cu brațul sprijinit confortabil pe o masă.



(4) Efectuarea unei măsurători

Începeți măsurarea după fixarea manșetei:
Apăsați butonul "⏻" și monitorul va începe să se umfle.
Vă rugăm să nu vă mișcați sau să vorbiți în timpul măsurării.



Notă: Dacă vă simțiți inconfortabil în timpul măsurării, apăsați imediat butonul "⏻" pentru a opri.

Când presiunea aerului este umplută la o anumită valoare, valoarea de pe ecran va scădea încet la o anumită viteză și simbolul băților inimii va clipi. După ce măsurarea este finalizată, pe ecran vor fi afișate măsurătorile presiunii sistolice, diastolice și ale pulsului.

Notă: Consultați-vă medicul dacă se obțin citiri neașteptate.

(5) Funcția de memorie

- 1) Fiecare valoare măsurată este stocată automat în grupul corespunzător de utilizatori. Acest dispozitiv poate stoca până la 99 de seturi de măsurători pentru doi utilizatori. Odată ce jurnalul de memorie este plin, valorile vechi vor fi reîmprospătate cu altele noi.
- 2) În modul de oprire, apăsați butonul "⏻" o dată și dispozitivul va afișa valoarea medie a măsurătorilor tensiunii arteriale din ultimele 2 sau 3 ori. Apăsați din nou butonul "⏻" și va fi afișată cea mai recentă valoare măsurată. Apăsați din nou butonul "⏻" și celelalte valori măsurate vor fi afișate una câte una.

(6) Ștergerea memoriei

În modul de oprire, apăsați butonul "⏻" pentru a selecta grupul de utilizatori ale cărui valori măsurate trebuie șterse. Apăsați butonul "⏻" pentru a opri dispozitivul și apăsați butonul "⏻" o dată pentru a activa ecranul. Apoi apăsați în continuare butonul "⏻" timp de aproximativ 3 secunde pentru a șterge amintirile utilizatorului selectat și pictograma "⏻" va apărea pe ecran.

(7) Detectare "Manșetă slăbită"

Pictograma "⏻" este întotdeauna afișată pe ecran atunci când manșeta este înfășurată corect. Când manșeta este prea slăbită, pictograma "⏻" va clipi mereu pentru a vă aminti. Dacă pictograma "⏻" clipește, vă rugăm să apăsați butonul "⏻" pentru a opri măsurarea.

(8) Indicație „Rămâneți nemișcat”.

Pictograma "⏻" clipește când vă mișcați corpul sau vă scuturați brațul în timpul măsurării, ceea ce poate cauza rezultate incorecte ale măsurătorii. Vă rugăm să vă ajustați postura și să măsurați din nou.

(9) Pictograma Bătăi inimă și Bătăi neregulate ale inimii

Pictograma bătăilor inimii "♥" clipește odată ce un puls este detectat în timpul măsurării.

Pictograma "♥" este afișată împreună cu citirea numai dacă este detectată o bătăi neregulate ale inimii.

11. CONTRAINDICAȚII, PRECAUȚII, AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PROMPTE

- Fără întreținere sau service la utilizare.
- Nu utilizați în timpul încălzirii.
- Întreținerea trebuie efectuată de producător, așa cum este sugerat.
- Echipamentele portabile de comunicații RF (inclusiv periferice precum cablurile de antenă și antene externe) trebuie ținute la cel puțin 30 cm (12 inch) de dispozitiv și piesele sale pentru a preveni degradarea monitorului.
- Când temperatura ambientală este mai mică de 5°C, vă rugăm să duceți dispozitivul într-un loc unde temperatura ambientală este între 5°C~40°C timp de cel puțin 1 oră. Când temperatura ambientală este mai mare de 40°C, vă rugăm să duceți dispozitivul într-un loc unde temperatura ambientală este între 5°C ~ 40°C timp de cel puțin 2 ore.
- NU utilizați acest monitor pentru sugari, copii mici, copii sau persoane care nu se pot exprima.
- NU luați medicamente pe baza citirilor de la aparat. Contactați-vă medicul pentru informații specifice despre tensiunea arterială. Pacientul nu trebuie să se autodiagnosticeze sau să se automediceze în funcție de rezultatele măsurate. Vă rugăm să respectați instrucțiunile medicului dumneavoastră sau furnizorului dumneavoastră de sănătate.
- NU utilizați acest monitor pe un braț rănit sau pe un braț aflat sub tratament medical.
- NU utilizați dispozitivul în timp ce sunteți pe picurare intravenoasă sau transfuzie de sânge.
- NU utilizați acest monitor în zone care conțin echipamente chirurgicale de înaltă frecvență (HF), echipamente pentru imagistică prin rezonanță magnetică (RMN), scanere de tomografie computerizată (CT). Acest lucru poate duce la

funcționarea incorectă a monitorului și /sau poate cauza o citire incorectă.

- Consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza acest monitor dacă aveți aritmii frecvente, cum ar fi bătăi premature atriale sau ventriculare sau fibrilație atrială, scleroză arterială, perfuzie deficitară, diabet, sarcină, preeclampsie sau boală renală.
- NU vă diagnosticați și nu vă tratați NICIODATĂ pe baza citirilor. Consultați-vă ÎNTOTDEAUNA cu medicul dumneavoastră.
- Pentru a evita strangulare, vă rugăm să păstrați tubul de aer și cablul de tip C departe de sugari, copii mici și copii.
- Nu mai utilizați acest monitor și consultați-vă medicul dacă aveți iritații sau disconfort ale pielii.
- Consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza acest monitor dacă ați suferit o mastectomie.
- Consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a utiliza acest monitor dacă aveți probleme severe ale fluxului sanguin sau tulburări ale sângelui, deoarece umflarea manșetei poate provoca vânătași.
- NU utilizați acest monitor în alt scop decât măsurarea tensiunii arteriale și a pulsului.
- NU dezasamblați sau încercați să reparați acest monitor sau alte componente. Acest lucru poate provoca o citire inexactă.
- NU utilizați acest monitor într-o locație în care există umiditate sau riscul stropirii cu apă. Acest lucru poate deteriora acest monitor.
- NU utilizați acest monitor într-un vehicul în mișcare, cum ar fi într-o mașină.
- NU scăpați și NU supuneți acest monitor la șocuri sau vibrații puternice.
- NU utilizați acest monitor în locuri cu umiditate și temperaturi ridicate / scăzute.
- Nu utilizați acest dispozitiv în zonele echipamentelor chirurgicale HF active sau în încăperile protejate de RF ale unui sistem ME pentru imagistica prin rezonanță magnetică, unde perturbațiile EM pot fi mari.
- Nu utilizați acest dispozitiv lângă sau stivuit pe alte echipamente pentru a preveni funcționarea necorespunzătoare. Dacă o astfel de utilizare este necesară, toate accesoriile implicate trebuie verificate pentru funcționarea normală.

- Este interzisă utilizarea accesoriilor și traductoarelor, altele decât cele specificate sau furnizate de producător. Nerespectarea acestui lucru poate duce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea imunității electromagnetice a dispozitivului.

12. ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI COMUNE DESPRE TENSIUNEA ARTERIALĂ

Î1: De ce valoarea tensiunii arteriale obținută acasă este mai mică decât cea obținută la spital?

- Diferența de tensiune arterială între măsurătorile efectuate la domiciliu și la spital este de aproximativ 20 mmHg - 30 mmHg (2,7 kPa - 4,0 kPa). Acest lucru se datorează faptului că indivizii tind să fie mai relaxați acasă decât la spital.
- În plus, atunci când dispozitivul este plasat într-o poziție deasupra inimii, valoarea tensiunii arteriale tinde să fie mult mai mică decât este în realitate. Asigurați-vă că dispozitivul este poziționat chiar la nivelul inimii.

Î2: De ce valoarea tensiunii arteriale obținută acasă este mai mare decât cea obținută la spital?

- Este posibil ca medicamentul antihipertensiv să-și fi pierdut eficacitatea. Vă rugăm să urmați instrucțiunile medicului dumneavoastră.
- Este posibil ca manșeta să nu fie în poziția corectă. Dacă manșeta nu este plasată corect, nu se va obține nicio valoare a tensiunii arteriale, iar valoarea tensiunii arteriale ar putea fi mult mai mare decât este. Prin urmare, poziționați corect manșeta.
- Manșeta nu este suficient de strânsă. Dacă manșeta este slăbită, forța de compresie ar putea să nu reușească să se transmită arterei, ceea ce face ca valoarea tensiunii arteriale să fie mult mai mare decât este.

Prin urmare, reajustați și strângeți mai mult manșeta. Pacientul nu stă corect în timpul măsurării. Aplecarea, înclinarea, aplecarea și statul cu picioarele încrucișate nu sunt încurajate în timpul măsurătorilor tensiunii arteriale din cauza presiunii abdominale crescute sau a poziției brațului sub inimă. Vă rugăm să luați citirile în postura corectă.

Î3: Când pot obține măsurători mai bune?

- Măsurătorile se fac cel mai bine dimineața imediat după ce urinați sau când mintea și corpul sunt stabile. Vă recomandăm să luați măsurătorile la aceeași oră a zilei, de fiecare dată.

Q4: De ce este valoarea tensiunii arteriale de fiecare dată măsurată diferit?

- 1) De fiecare dată când este tensiune sistolică, tensiunea arterială se va schimba într-o anumită măsură. De exemplu, o persoană cu pulsul de 70 de bătăi pe minut va avea 100.800 de modificări ale tensiunii arteriale în fiecare zi. Deoarece tensiunea arterială se schimbă constant, este dificil să obții valoarea corectă a tensiunii arteriale prin măsurare doar o dată. Vă rugăm să măsurați de 2-3 ori. Prima măsurătoare va fi în general mai mare din cauza nervozității sau pregătirii inadecvate. În momentul în care se face a doua măsurătoare, nervozitatea se va fi ameliorat într-o oarecare măsură iar la a doua citire va fi în general cu 5 mmHg - 10 mmHg (0,7 kPa-1,3 kPa) mai mică decât prima citire. Acest lucru va fi mai evident pentru cei cu tensiune arterială mai mare. Când măsurați continuu, vă rugăm rețineți că: Ar putea fi sânge extravazat deoarece brațul este comprimat, rezultând că sângele din vârful degetelor nu curge lin, dacă continuați măsurarea în caz de sânge extravazat, nu puteți obține măsurători corecte. Slăbiți manșeta de braț, ridicați mâinile de-asupra capului și apucați și întindeți palmele stângi și drepte de 15 ori în rând. Apoi sângele extravazat poate fi dizolvat și puteți continua măsurarea tensiunii arteriale.
- 2) Poziția manșetei și metoda de aplicare. Valoarea măsurată variază în funcție de dimensiunea manșetei. În special, dacă manșeta este răsucită în jurul cotului, nu puteți obține o valoare corectă. Vă rugăm utilizați metoda corectă de poziționare a manșetei. Intervalul de circumferință al manșonului inclus este de 22 ~ 42 cm (centrul brațului superior). Dacă manșonul nu este potrivit, vă rugăm să cumpărați altul separat.

13. FENOMENE ANORMALE ȘI MANIPULARE

Dacă măsurarea este anormală, poate apărea oricare dintre următoarele simboluri. Vă rugăm să utilizați metoda recomandată pentru măsurare.

Eroare	Cauză
Er U	Presiunea nu poate atinge 30 mmHg (4 kPa) în 12 secunde.
Er H	Umflarea ajunge la 295 mmHg și se dezumflă automat după 20 ms.
Er 1	Frecvența pulsului nu este detectată corect.
Er 2	Prea multă perturbare (Mișcare, vorbire sau perturbare magnetică în timpul unei măsurători).
Er 3	Rezultatul măsurării este anormal.
Er 23	Valoarea SYS este mai mică de 57 mmHg.
Er 24	Valoarea SYS este mai mare de 255 mmHg.
Er 25	Valoarea DIA este mai mică de 25 mmHg.
Er 26	Valoarea DIA este mai mare de 195 mmHg.

* Depanare

Anomalie	Posibil defect	Soluție
Eșecul la pornire	Ori puterea este insuficientă	Înlocuiți bateriile sau introduceți cablul de tip C (nu este inclus) pentru alimentare
	Ori polii pozitiv și negativ ai bateriei sunt instalați invers	Instalați corect bateriile
Fără presurizare	Ori dopul tubului de aer este introdus strâns	Introduceți ferm ștecherul tubului de aer în mufă
	Ori tubul de aer este rupt sau s-a are scurgeri	Vă rugăm să contactați dealerul pentru a o înlocui cu o manșetă nouă

Anomalie	Posibil defect	Soluție
Nu se poate măsura din cauza erorii de afișare	Ori brațul este mișcat la presurizare	Țineți brațul și corpul nemișcate
	Ori pacientul vorbește în timpul măsurătorii	Nu vorbiți în timp ce măsurați tensiunea arterială
Scurgere de aer din manșetă	Ori manșeta este înfășurată prea slab	Înfășurați manșeta mai strâns
	Perna de aer a manșetei este ruptă	Vă rugăm să contactați dealerul pentru a o înlocui cu o manșetă nouă
 Dacă tensiunea arterială încă nu poate fi măsurată după ce ați încercat soluțiile menționate mai sus, vă rugăm să contactați distribuitorul. NU încercați să dezasamblați singur dispozitivul.		

14. CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE

(1) Curățare

Aparatul poate fi curățat cu o cârpă moale și curată umezită cu o cantitate mică de detergent neutru sau apă.

 Nu utilizați niciun agent de curățare coroziv. Când curățați, aveți grijă să nu scufundați nicio parte a monitorului pentru a evita curgerea lichidului în instrument.

(2) Dezinfecție

Agent dezinfectant recomandat 75 % alcool medical

Pași:

- Ștergeți cu grijă dispozitivul cu o cârpă moale și curată umezită cu o cantitate mică de dezinfectant de mai sus și uscați imediat cu o cârpă moale, curată și uscată.
- Corpul dispozitivului poate fi curățat și cu o cârpă moale și curată umezită cu o cantitate mică de alcool medical 75 % pentru dezinfecție.

 Nu dezinfectați prin metode precum abur la temperatură ridicată sau radiații ultraviolete. Acestea pot deteriora dispozitivul și pot reduce durata de viață a acestuia.

Se recomandă dezinfectarea monitorului înainte și după utilizare de fiecare dată. Fiecare dezinfectare trebuie finalizată în 1 minut. Numărul de dezinfectări repetate de fiecare dată nu trebuie să depășească de 2 ori.

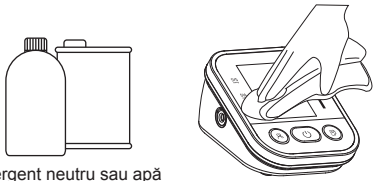
(3) Eliminare

Aruncați monitorul, celelalte componente și accesoriile opționale în conformitate cu reglementările locale aplicabile. Eliminarea ilegală poate provoca poluarea mediului.

Note

- Nu îndoiți sau îndoiți excesiv tubul de aer.
- Nu depozitați monitorul sau componentele acestuia:
 - dacă monitorul sau piesele sale sunt ude.
 - în locuri cu temperaturi extreme, umiditate, lumina directă a soarelui, praf sau gaze corozive.
 - în zonele cu risc ridicat de vibrații sau șocuri.

15. SERVICE ȘI ÎNȚEȚINERE



Detergent neutru sau apă

- Păstrați întotdeauna suprafața dispozitivului curată și ordonată, util pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Dacă dispozitivul este murdar, vă rugăm să ștergeți cu o cârpă moale și uscată. Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată cu ușurință, ștergeți cu o cârpă moale pătată cu apă sau detergent neutru și apoi uscați cu o cârpă uscată.
- Nu necesită întreținere la operarea dispozitivului.

 Nu lăsați apă sau alte lichide să pătrundă în dispozitiv.

Garanție

Acest produs are un termen de garanție limitat de 2 ani de la data achiziționării în baza bonului fiscal. Deteriorările rezultate ca urmare a utilizării incorecte sau a neglijenței nu sunt acoperite de garanție. Bateria, ambalajul și manșeta nu fac obiectul garanției. Reclamațiile care depășesc această garanție, inclusiv reclamațiile pentru daune, sunt excluse. Dacă produsul este defect și nu funcționează corespunzător, verificați bateria înainte de a contacta farmacia sau punctul de vânzare.

16. SPECIFICAȚII

Numele produsului	Monitor de tensiune arterială la braț	
Model	ARM-30E+	
Afișaj	Ecran LCD	
Metodă măsurare	Măsurare oscilometrică	
Parte măsurare	Partea superioară a brațului	
Gamă măsurare	Vloare presiune sanguină	SYS: 57~255 mmHg (7,6~33,4 kPa); DIA: 25~195 mmHg (3,33~26 kPa)
	Puls	40~199 bpm
Precizie	Vloare presiune sanguină	±3 mmHg (±0,4 kPa)
	Puls	±5 %
Baterie descărcată	4,2V±0,1V: baterie scăzută; <4,0V±0,1V: dispozitivul va fi oprit	
Oprire automată	După 1 minut fără operare	
Sursa de putere	4xAAA d.c. 6V sau d.c. Cablu tip C de 5V (nu este inclus)	
Parte aplicată	Tip BF	
Mod de operare	Operare continuă	
Clasificare IP	IP21	

Greutate	Aproximativ 220 g (fara baterii)		
Dimensiuni	118 mm (l) x 98 mm (l) x 62,5 mm (h) (4.65 inch x 3.86 inch x 2.46 inch)		
Marimea ecranului	44,5 mm (l) x 58,5 mm (l) 2.9 inch		
Dimensiunea manșetei	22~42 cm (8.66~16.53 inch)		
Durata de viata	5 ani		
Protecție împotriva socului electric	Alimentare internă		
Mediu de operare	Condiții de temperatură	5 °C~40 °C	Dacă este depozitat sau utilizat în afara intervalului de temperatură și umiditate recomandat, acesta nu va funcționa corespunzător
	Condiții de umiditate	15%~90 % RH	
	Condiții atmosferice	70 kPa~106 kPa	
Mediu de transport și depozitare	Evitați impactul puternic, impactul direct, expunerea sau ploaia în timpul transportului. Monitorul de tensiune arterială ambalat va fi depozitat în interior la o temperatură de -20 °C ~ 55 °C și umiditate relativă de 10 % ~ 93 %, starea atmosferică: 70 kPa ~ 106 kPa. Fără gaze corozive și cu o bună ventilație.		

17. ANEXA 1 INFORMAȚII EMC

Ghid și declarație a producătorului - Emisia electromagnetică		
Monitorul tensiunii arteriale la braț este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul monitorului de tensiune arterială de braț trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.		
Emisii	Conformitate	Mediul electromagnetic - instrucțiuni
Emisii RF CISPR 11	Grupa 1	Monitorul tensiunii arteriale la braț utilizează energie RF numai pentru interior funcție. Prin urmare, emisiile sale RF sunt foarte scăzute și nu sunt susceptibile de a provoca interferențe în echipamentele electronice din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Monitorul de tensiune arterială de braț este potrivit pentru utilizare în toate unitățile, inclusiv în unitățile casnice și în cele conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu energie electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisii armonice IEC61000-3-2	Nu se cunosc	
Fluctuații de tensiune / emisii intermitente IEC61000-3-3	Nu se cunosc	

Ghid și declarație a producătorului - Emisia electromagnetică		
Monitorul tensiunii arteriale la braț este destinat utilizării în medii electromagnetice specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul monitorului de tensiune arterială de braț trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.		
Test de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Nivel de conformitate
Descărcări electrostatice (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Tranzitoriu electric rapid / explozie IEC 61000-4-4	Nu se aplică	Nu se aplică
Protecție la supratensiune IEC 61000-4-5	Nu se aplică	Nu se aplică
Scăderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare de alimentare cu energie IEC 61000-4-11	Nu se aplică	Nu se aplică
Frecvența puterii Camp magnetic IEC 61000-4-8	30A / m, 50 / 60Hz	30A / m, 50 / 60Hz
RF condus IEC 61000-4-6	Nu se aplică	Nu se aplică
RF radiat IEC 61000-4-3	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V / m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz
NOTĂ: UT este a.c. tensiunea de rețea înainte de aplicarea nivelului de testare		

Ghid și declarație a producătorului - imunitate electromagnetică								
Monitorul tensiunii arteriale la braț este destinat utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul monitorului de tensiune arterială de braț trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.								
RF radiat 0-4-3 (Specificații de testare pentru IMUNITATEA PORTULUI ÎNCORPORAT la echipamentele de comunicații fără fir (RF))	Frecvența de testare (MHz)	Grup (MHz)	Servicii	Modulare	Putere maximă (W)	Dis-tanță (m)	Nivel de testare IEC 60601-1-2 (V / m)	Nivel de conformitate (V / m)
	385	380-390	TETRA 400	Puls modular 18 Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0,3	28	28
	710	704-787	Banda LTE 13, 17	Puls modular 217 Hz	0,2	0,3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800 / 900, TETRA 800, 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Puls modular 18 Hz	2	0,3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS	Puls modular 217 Hz	2	0,3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b / g / n, RFID 2450, LTE Banda 7	Puls modular 217 Hz	2	0,3	28	28
5240	5100-5800	WLAN 802.11 a / n	Puls modular 217 Hz	0,2	0,3	9	9	
5500								
5785								

Ghid și declarație a producătorului - imunitate electromagnetică

RF radiat IEC 61000-4-39 (Specificații de testare pentru IMUNITATEA PORTULUI INCLUS la câmpurile magnetice de proximitate)	Test Frecvență	Modulația	IEC 60601-1-2 Nivel de testare (A / m)	Nivel de conformitate (A / m)
	30 kHz	CW	8	8
	134,2 kHz	Modulație puls 2,1 kHz	65	65
	13,56 kHz	Modulare puls 50 kHz	7,5	7,5

Notă:

- Adaptorul AC opțional trebuie să respecte cerințele standardului IEC 60601-1.
- Utilizați numai adaptorul exclusiv de curent alternativ specificat de distribuitorii autorizați. Alt adaptor AC poate varia în ceea ce privește tensiunea de ieșire și polaritățile și poate reprezenta un risc pentru viața dumneavoastră și poate deteriora dispozitivul.



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing
Park, Xiawei Yuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District,
518126 Shenzhen, CHINA.

Email: info@aojmedical.com

Website: <https://www.aojmedical.com>

Tel: 86-755-2778 6026



Share Info GmbH

Adresă: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, Germania.

Tel: 0049 179 5666 508

E-mail: EU-Rep@share-info.com



EU: PXG Pharma GmbH

Pfingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim, Germania.

www.pxgpharma.com



RoHS

Manual version: Rev.001
Revision date: 2024-10